

Je sais pour l'avoir lu...

de Frontenac

Mégantic Compton
Vol. 63 no 23 - 15 juin 1992

45¢

MAT

expert

DOMAINE KANJIK

1991 Inc.

3642 rue Laval, Lac-Mégantic

(819) 583-1660

De tout pour
la construction et la rénovation
MATÉRIAUX
PORTES-FENÊTRES

Dépositaire
des peintures



CILUX

Colette et Marc Hallée
les nouveaux propriétaires

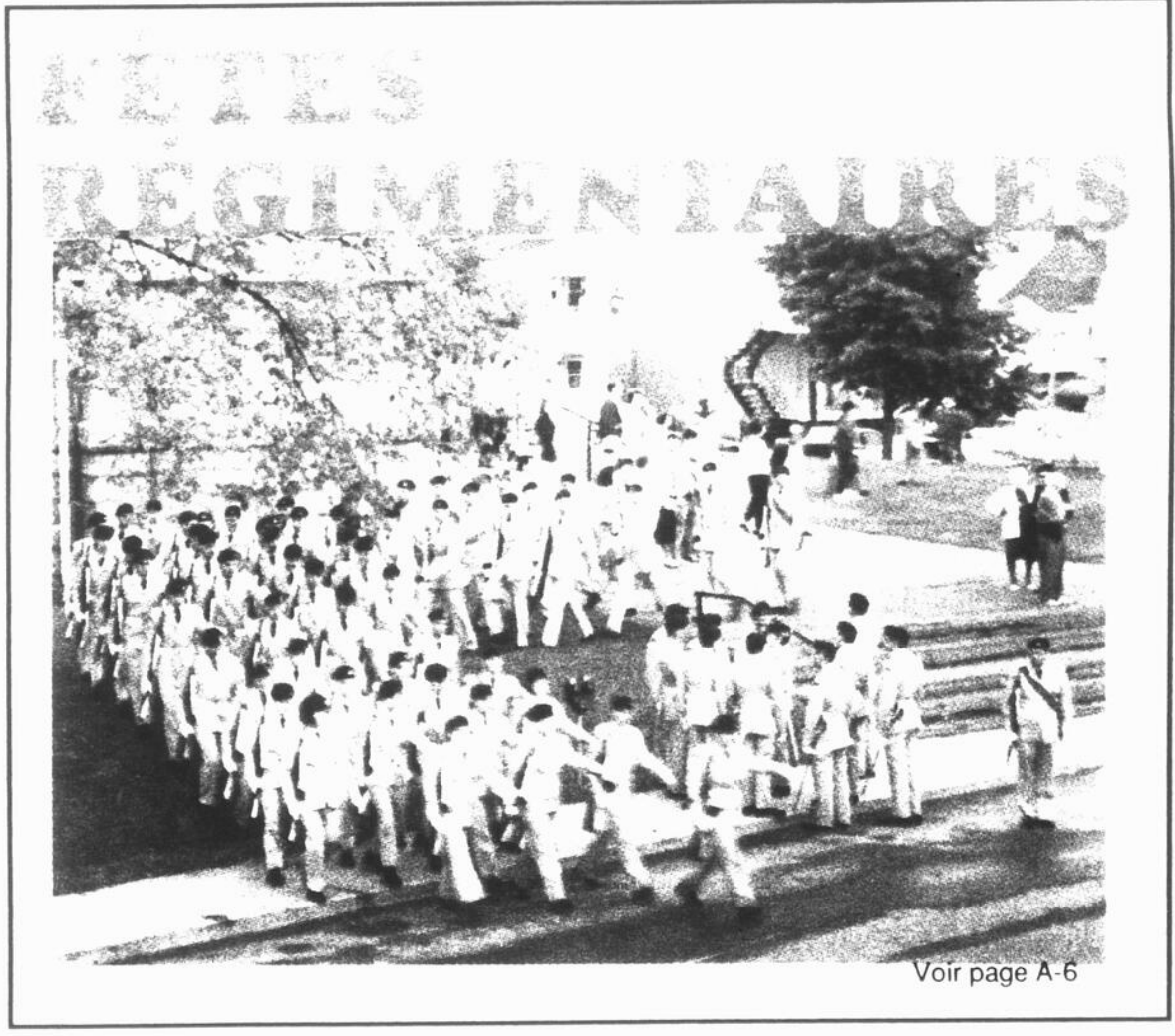
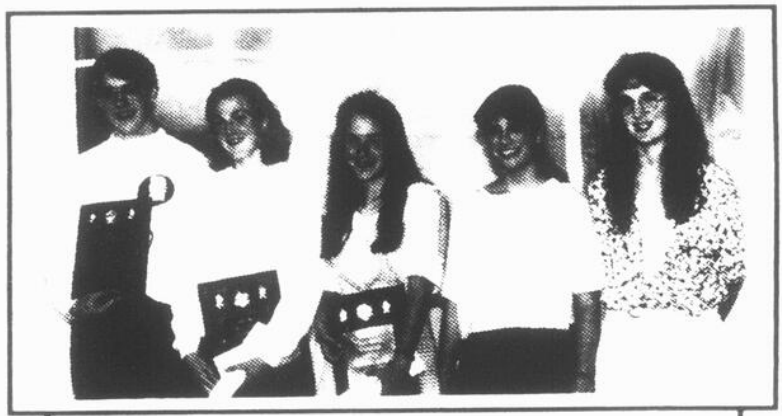


La Banque Laurentienne inaugure sa succursale

Redécoupage électoral

Le redécoupage électoral
pour la prochaine
Assemblée
générale
est en cours.

À lire en page A-3



Voir page A-6

SOMMAIRE

- Culturel:
Exposition du peintre
Marcel Gingras au CLSC A-9
- Logement:
Des logements additionnels
pour les personnes âgées A-6
- Pêche:
Après le tournoi,
il reste encore l'euphorie
et le sentiment de la victoire.
Marcel Morin revient lentement sur terre. A-2

Taux d'intérêts de

ou rabais de

3,9% - 3,9% 500\$ à 1 500\$
sur différents modèles

Amical Auto
6435 Salaberry
Lac-Mégantic
583-4545
583-3088



YVON ROSA

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT. EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

«Le plus beau de tous», s'exclame Marcel Morin

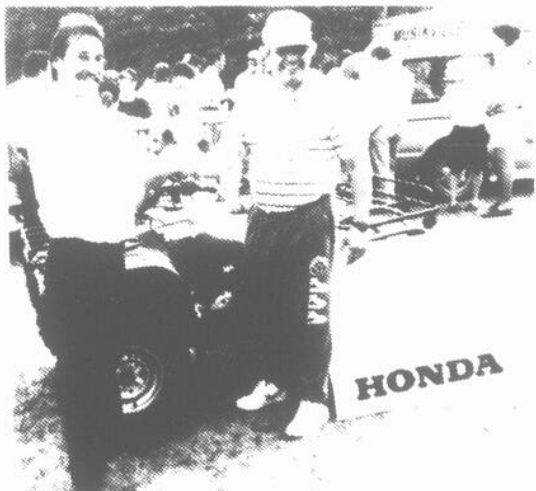
Le tournoi de pêche le mieux coté

Le président du Festival de la Truite, Marcel Morin, a passé des nuits blanches après le départ des pêcheurs venus participer à la quatrième édition du Super Tournoi de pêche sur le lac Mégantic. Ce n'est pas le léger déficit auquel fera sûrement face l'organisation qui le tracasse. Parlons plutôt de l'euphorie qui tarde à retomber. Un sentiment de triomphe qui s'accroche après un événement qui a rempli toutes ses promesses.

Rémi Tremblay

Encore mardi, Marcel Morin planait comme un manitou en transe. «Quand un gars comme le chroniqueur Daniel Cousineau, notre président d'honneur

cette année, te demande une affiche du tournoi pour la faire laminer, ça veut sûrement dire que notre gars repart d'ici avec une grosse impression de ce qu'il a vécu durant toute la fin de semaine du festival».



Réjean Roy, dépositaire des produits Honda, félicite Gilles Laliberté de Warwick, le gagnant d'un véhicule tout-terrain. (Photo Gilles Thibodeau).

Comme une majorité des 2366 pêcheurs officiellement inscrits au tournoi, un nombre légèrement plus grand que l'édition 91, Daniel Cousineau n'en revenait tout simplement pas du succès que remporte ici à Lac-Mégantic la formule de remise à l'eau des truites capturées. De beaux spécimens fringants. Et pourtant, sur environ 6240 captures en deux jours, 3641 truites ont été remises à l'eau par les sportifs, plus coopératifs que jamais dans le passé.

«Du point de vue financier, dira le président du Festival de la Truite, nous avons dû faire face à plusieurs imprévus, mais on a tout de même mis le paquet pour livrer la marchandise. Et on a tous réussi ce tour de force, ensemble».

Le Super Tournoi de pêche Labatt-50 a atteint une notoriété en raison également des prix alléchants qui y sont offerts. La moitié des 375 truites étiquetées ont été repêchées, ce qui a fait bien des heureux dans l'après-midi de dimanche lorsque les participants ont tous convergé vers la base prin-

cipale à la Baie des Sables où se trouvait un service d'ordre à toute épreuve.

Gaétan Grenier de Piopolis et Isabelle Gilbert d'Acton Vale ont raflé les deux plus gros prix, chacun un bateau Princecraft équipé d'un moteur Johnson. Les autres prix d'importance sont allés à Gilles Laliberté de Warwick (v.t.t. Honda), Pierre Bélisle d'Arthabaska et Jean-Guy Rodrigue de Lac-Mégantic (portaboat avec moteur électrique), André Gingras de Plessisville (bateau pneumatique de 14'), ainsi que des ensembles de pêche Canadian Tire remportés par 8 participants de l'extérieur de la région ainsi que Gilles Paré (Lac-Mégantic), Serge Boulanger (Lac-Mégantic) et Chantal Vachon (St-Cécile).

Les bénévoles en postes dans les 6 bases d'enregistrement autour du lac ont enregistré 4571 captures, surtout au quai fédéral et à la Baie des Sables.

Les plus gros trophées: une truite brune de 24" remise à l'eau par Dany Rhéaume de St-Georges-Est et une truite grise de 24 1/2" remise



Le tournoi de pêche est passé, mais le lac s'est enrichi de milliers de beaux spécimens grâce à l'opération «As-tu ta truite?». Une pêche sportive qui sera intéressante cet été! (Photo Gilles Thibodeau).

à l'eau par Jacques Morin de Lac-Mégantic. La plus longue ouananiche: 18 1/2"; truite arc-en-ciel: 16"; truite mouchetée: 18" et le trophée des perchaudes: 12 1/4".

Une cinquième édition est d'ores et déjà assurée. D'ailleurs le comité d'orga-

nisation du festival et du Super tournoi de pêche s'attarde à en définir les grands paramètres.

«Les bénévoles y ont mis tout leur coeur, cette année encore, constate Marcel Morin. Et ils en redemandent! Même les

jeunes nous ont étonnés par leur enthousiasme. Je vous assure que la relève est prête à recommencer le travail».

Pensez-vous que Marcel Morin va trouver le temps long, cet été?

Soudure chez Paul enr
4065, Villeneuve
Lac-Mégantic
prop Paul-Emile Choquette
Soudure générale - Coupure à l'arc-air
Atelier: 583-2911 rés: 583-0528

VITALIT
PARTICIPATION

Le 24 juin,



LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC

MOUVEMENT NATIONAL DES QUÉBÉCOIS

Organisée par la Société St-Jean Baptiste de Lac-Mégantic

PROGRAMME

Maître de cérémonie: M. Léandre Breton
Président de la fête: M. Rosaire Fillion

MARDI LE 23 JUIN 1992

1h30: L'association folklorique des violonistes de l'Estrie
Jeux pour tous: roue de fortune
Volley-Ball avec 2 équipes: les partisans des Canadiens et des Nordiques
17h00: Souper-champêtre avec fèves au lard
19h00: Messe à l'église Ste-Agnès animée par les membres de la S.S.J.B.
20h30: Danse avec orchestre folklorique
21h30: Magnifique feu de joie au quai du boulevard des Vétérans
22h00: Retour à la danse et restauration

MERCREDI LE 24 JUIN 1992

12h00: Ouverture officielle avec parade des

13h30:

14h00:

14h15:

15h00:

17h30:

20h30:

22h30:

24h00:

Majorettes Harfang des neiges de St-Romain - Clowns

Allocutions de diverses personnalités:

Le président de la fête, M. Rosaire Fillion

Le maire de Lac-Mégantic, M. Jean Lessard

La députée de Mégantic-Compton, Mme

Madeleine Bélanger

L'aumônier de la S.S.J.B., M. l'abbé

Jean-Claude Roy

Discours patriotique par M. Léopold Pilote

avec la levée du drapeau et la volée des

cloches des deux églises

14h00: Plantation d'un arbre par Germain Lessard

paysagiste

14h15: Spectacle par le groupe de Majorettes de

St-Romain "Harfang des neiges"

15h00: Spectacle par de jeunes danseurs du groupe

Les Cinderella - Jeux de société

17h30: Souper-champêtre avec fèves au lard et

restauration

20h30: Danse sous la tente avec orchestre folklorique

22h30: Grand déploiement de feux d'artifice

Retour à la danse et restauration

24h00: Fermeture



Redécoupage électoral Mégantic-Compton gobe Ascot Corner

La Commission de la représentation électorale du Québec a déposé son rapport sur la nouvelle carte qui maintient à 125 le nombre des circonscriptions électorales mais qui en modifie les délimitations pour 78 d'entre elles. La circonscription de Mégantic-Compton se voit ajouter une partie du comté de St-François, pour ainsi atteindre 29 114 électeurs, juste au-delà du seuil minimum permis par la Loi.

Rémi Tremblay

La nouvelle carte électorale, qui se veut le fruit d'une réflexion entreprise depuis 1989, tient compte d'une meilleure répartition des électeurs entre circonscriptions voisines, comme c'est le cas pour Mégantic-Compton et St-François. Mégantic-Compton gèrera 1472 nouveaux électeurs dans la municipalité d'Ascot Corner.

Le comté de St-François, de la députée-ministre Monique Gagnon-Tremblay, passe ainsi de 39 891 électeurs à 38 419.

Initialement, la Com-

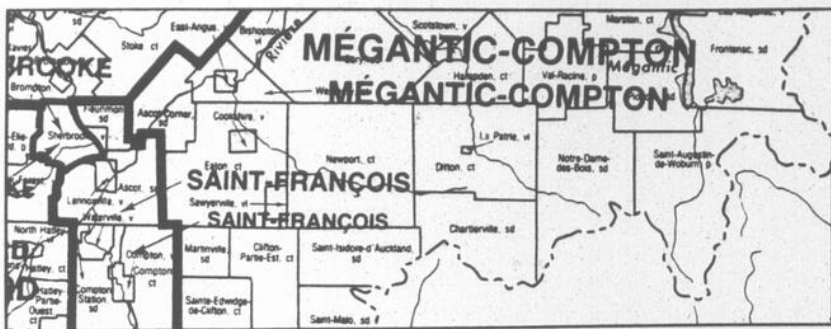
mission de la représentation électorale proposait d'annexer six municipalités au comté de Madeleine Bélanger: Barnston Canton, Coaticook, Compton Village, Compton Station, Compton Canton et Waterville. Lors des consultations, en février dernier, la députée Bélanger s'y est vivement opposée, comme d'ailleurs l'ensemble des communautés visées. Face à une telle unanimité, la Commission n'a pas eu d'autre choix que d'aller puiser dans St-François le nombre d'électeurs nécessaires pour assurer à Mégantic-Compton une juste

proportion de la représentation électorale. La surprise fut grande à Ascot Corner, une localité située à 10 minutes de route de Sherbrooke. «Je peux quand même vivre avec cette dé-

cision» aurait dit Monique Gagnon-Tremblay, plus ou moins d'accord avec cette délimitation territoriale.

La nouvelle carte doit entrer en vigueur au moment de la dissolution de l'As-

semblée nationale, c'est-à-dire pour la prochaine élection générale. D'ici là, ce sont les limites actuelles des circonscriptions électorales qui demeurent en vigueur.



Mégantic-Compton conquiert Ascot Corner, aux portes de Sherbrooke.

Un goût amer

Le sentiment d'appartenance, le maire d'Ascot Corner, Gilles Goddard, aura beaucoup de misère à le développer envers sa nouvelle circonscription provinciale, Mégantic-Compton.

Dans sa municipalité, on prend mal la décision de la Commission de la représentation électorale de la sacrifier contre son gré à une circonscription rurale avec laquelle on n'avait jusqu'ici créé aucune espèce de lien naturel.

Politique oblige, on se rangera cependant au rapport sur la nouvelle carte électorale comme l'a fait la ministre Monique Gagnon-Tremblay, députée de St-François et elle-même résidente d'Ascot Corner.

La ministre a fait savoir que sa nouvelle appartenance au territoire de sa collègue Madeleine Bélanger ne l'empêcherait pas de briguer à nouveau les suffrages dans St-François.

«Il y a des députés qui sont parachutés bien plus loin que cela», a-t-elle fait valoir à un quotidien de Sherbrooke.

Ascot Corner n'en sera que plus à l'aise de pouvoir compter sur l'appui politique de deux députées de l'Estrie plutôt qu'une.

La Banque Laurentienne inaugure sa succursale à Lac-Mégantic

C'est en présence de nombreuses personnalités régionales que La Banque Laurentienne a inauguré sa succursale de Lac-Mégantic, mercredi soir, dans les locaux qu'occupait La Financière prêts-épargne, au 3639 rue Laval.

Rémi Tremblay

La succursale de Lac-Mégantic est la 26^e à ainsi compléter sa conversion au système bancaire sur les 47 acquises par la Banque Laurentienne lors de la transaction de novembre 1991 qui a permis à la banque à charte d'étendre ses activités à toutes les régions du Québec.

Le 1^{er} vice-président-affaires personnelles à la Banque Laurentienne, M. Richard Guay, assistait à la cérémonie. Il s'est dit personnellement impressionné par l'aménagement de la succursale méganticoise et par la façon dont les membres du personnel de la banque ont vécu la transition et appris les nouveaux systèmes mis en place pour dispenser tous les services offerts aux clients de la région.

«Forte d'une tradition plus que centenaire, la Banque Laurentienne desservira avec enthousiasme la population de Lac-Mégantic et de la région du granit en lui offrant une gamme complète de produits et de services bancaires des plus concurrentiels».

Le directeur de la succursale de Lac-Mégantic, M. Rénald Blais, se montre quant à lui confiant que les gens de la région vont réagir positivement à l'ouverture de ce nouveau centre de services

Depuis lundi dernier, nous pouvons offrir l'ouverture de comptes-chèques, avec un objectif de 1000 comptes pour les 12 prochains mois. Mais ce qui va nous démarquer le plus des autres banques, c'est le service aux

clients, parce que nous continuons d'opérer avec le principe des conseillers financiers qui se déplacent vers la clientèle pour répondre à leurs besoins spécifiques.» M. Blais a annoncé de nouvelles heures

d'ouverture pour sa succursale afin de mieux développer les services monétaires courants et d'agrandir sa part du marché commercial.



Tous les employés de La Financière sont demeurés en poste et ont été formés au système bancaire de la Banque Laurentienne. De g. à droite: Christian Parent, directeur-adjoint-équipe de support à La Banque Laurentienne; Martine Lapierre, caissière, Jacynthe Cloutier, caissière, France Bolduc, caissière, Cyrille Martin, conseiller financier, Louise Béliveau, préposée à la clientèle et Guylaine Boulanger, directrice-adjointe. Le directeur Rénald Blais, à droite, a tenu à souligner l'expérience que cumulent les membres de son équipe, maintenant prêts à répondre à tous les besoins bancaires des résidents de Lac-Mégantic et de la M.R.C. du Granit.

Bélanger se dit heureuse

«C'est avec plaisir que j'accepte l'arrivée de la municipalité d'Ascot Corner Sud dans le grand comté de Mégantic-Compton.» C'est là un des commentaires exprimés par la députée libérale de Mégantic-Compton à l'Assemblée Nationale, Mme Madeleine Bélanger, lors du débat concernant la nouvelle carte électorale du Québec.

Appelée à commenter le dépôt du rapport de la Commission de la représentation électorale, la députée libérale de Mégantic-Compton a tout d'abord rappelé les propos qu'elle avait tenus lors de la présentation de son mémoire devant la Commission de la représentation électorale. «À ce moment-là, la réforme proposée de la carte électorale ne me semblait pas convenir à mon comté. J'avais souligné qu'il y avait une limite à ce qu'un député peut prendre comme charge de travail, compte tenu de l'étendue du territoire et du nombre de municipalités qu'il a à desservir.»

Mme Bélanger a dé-

claré que la décision de la Commission d'ajouter une municipalité à son comté était, comparativement aux six municipalités que l'on voulait initialement ajouter, une décision plus réaliste. «L'ajout de la municipalité d'Ascot Corner ne viendra pas agrandir autant l'étendue du territoire à desservir que ne le prévoyait la réforme, il y a quelques mois.» La députée Mme Bélanger a de plus rappelé que le comté de Mégantic-Compton est, sinon le plus étendu, l'un des deux comtés les plus étendus de la Rive-Sud du Québec, incluant celui de Kamouraska-Témiscouata.

Elle a ajouté que les audiences tenues par la Commission ont été d'une très grande importance pour elle et qu'elles ont permis d'en arriver à un bon résultat. «Je suis satisfaite du redécoupage du comté de Mégantic-Compton. Ce sera pour moi un honneur d'accueillir les gens d'Ascot Corner Sud et je profite de l'occasion pour leur souhaiter la bienvenue.»

L'achat local

avec

DALLAIRE

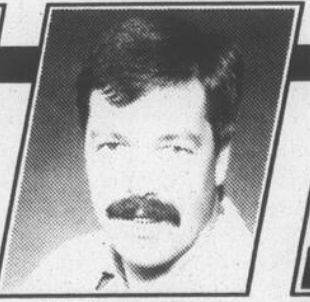
PONTIAC
BUICK

J'EMBARQUE

Venez faire un brin de causette avec



André Picard



Denis Poulin



Normand Roy

583-0110

4196 Laval
Lac-Mégantic

ÉDITORIAL

Ces emplois que l'on crée ailleurs!

Combien d'emplois avez-vous créé autour de vous, ces dernières années? Parce que, sans le savoir, l'argent que vous dépensez çà et là, les investissements que vous faites pour améliorer votre qualité de vie au boulot, en auto ou chez-vous, ce sont des placements qui comptent dans le développement économique d'une région.

Autrement, pourquoi pensez-vous que le gouvernement canadien engagerait des millions de dollars à même les fonds qu'il emprunte à l'extérieur pour répandre le message «Achetez canadien» et que le Québec prépare sa propre offensive publicitaire en deux mots lourds de sens «Qualité Québec»?

Et pourquoi la région de l'Estrie ferait-elle appel au sentiment d'appartenance de chacune de ses communautés satellites afin que chaque résidant se mette une fois pour toutes l'Estrie en tête?

Des études sérieuses menées par des firmes comptables dignes de confiance évaluent chaque tranche de 100 000\$ d'achats effectués à l'extérieur d'une région économique à un emploi créé ailleurs et à un emploi non-crée en région, bien sûr!

En suivant ce calcul, notre région gagne la palme de la création d'emplois... à l'extérieur! Quelque chose comme 120 emplois par année. Voilà notre effort de guerre pour développer les centres commerciaux des villes comme Sherbrooke et Saint-Georges.

Les Méganticois tiennent la clé de leur économie entre leurs mains. Ils doivent garder en tête que le premier geste d'investissement régional est d'abord l'achat local. La façon la plus sûre d'enrayer l'exode des capitaux et surtout d'empêcher que se poursuive au même rythme l'exode des emplois pour les jeunes.

René Poulin

Bravo les Aramis!

Les choses bien faites méritent qu'on en parle en bien et c'est l'hommage que je désire rendre aujourd'hui aux organisateurs des fêtes du 25^e anniversaire du Club Aramis de Lac-Mégantic, ainsi qu'aux membres du conseil exécutif actuel pour leur travail exemplaire.

L'existence d'un club social, comme les Aramis, marque la vie de tous ceux qui y ont été des membres actifs durant ce dernier quart de siècle. Je remercie particulièrement les personnes qui ont pensé souligner mes 23 ans d'appartenance à la grande famille Aramis.

Je souhaite longue vie aux Aramis, à ceux d'hier comme à ceux d'aujourd'hui, et je les encourage à continuer leur mission sociale avec la même ardeur.

Conrad Turcotte
Lac-Mégantic

OPINIONS

Les producteurs de sirop se dissocient

L'industrie du sirop est en péril au Québec. C'est pourtant une richesse, tant au point de vue financier que touristique.

Les prix offerts par les acheteurs de sirop en vrac ne couvrent pas les frais d'exploitation. Il n'est pas normal que nous produisions plus de 70% de la production mondiale et que nous ne puissions même pas contrôler les prix de vente de notre sirop d'érable, autant au détail qu'en barils.

Nous, les acériculteurs, avons subi des pertes de 44\$ millions en 1990, de 40\$ millions en 1991 et des pertes anticipées de plus de 55\$ millions en 1992, avec les prix offerts par les acheteurs. Ce manque à gagner provenant de prix trop bas et d'une mauvaise gestion des surplus d'inventaires représente de lourdes pertes pour l'économie du Québec.

Il ne faut surtout pas paniquer! Les quelque 30 millions de livres en inventaire ne représentent même pas la vente d'une année entière.

Nous sollicitons votre appui afin d'exiger que la Régie des marchés agricoles du Québec fixe le prix du sirop d'érable en vrac, pour l'année 1992, selon les tarifs que nous leur avons proposés dans une résolution signée de l'Association des producteurs de sirop d'érable du Québec.

Plus de 400 acériculteurs de plusieurs régions du Québec ont assisté à la réunion tenue à St-Georges de Beauce, le 22 mai dernier.

Nous avons décidé de nous prendre en main et de nous donner une structure légale. Les producteurs ont également résolu de se dissocier de la Fédération des producteurs acéricoles du Québec, puisque nous jugeons que cette fédération ne représente plus nos intérêts, mais celui des acheteurs.

Hubert Dostie
Administrateur provisoire
A.P.S.E.Q.
Lambton

Namesokanjik de retour

«Au nom de qui m'implores-tu? Je sais! Au nom des milliers de gens qui me pêchent, qui me boivent, au nom des commerçants qui dépendent de moi, mais surtout et avant tout au nom de leurs enfants qui n'auront pas d'avenir ici sans moi!»

Tu n'es pas de mon peuple et ton peuple m'a chassé..... Aujourd'hui, tu me demandes pardon. Ne sais-tu donc pas ce que tu m'as fait? Vous avez creusé mes rivières, vous avez détruit mes frayères, et tu me demandes pardon. Je ne comprend pas pourquoi je le ferais, ou plutôt, je sais trop que je suis un esprit de paix, de prospérité, d'abondance. Si tu veux vivre à mes côtés, tu dois donc savoir ceci: je ne suis pas tout puissant, au contraire je suis très dépendant. Si vous me désirez vraiment, cela sera à certaines conditions. Vous devrez reconstituer les frayères du touladi, ainsi que mes rivières, dénoncer le braconnage, remettre à l'eau vivants les

touladis de 50 cm et moins, arrêter tous les aménagements sur mes rives, modifier le barrage, changer la gestion actuelle des eaux qui tue mes poumons. En deux mots, êtes-vous prêts à me respecter? À me respecter avec tout l'égard qu'exige ma splendeur?

Si ton peuple accepte ces conditions, je serai avec lui. Chaque tâche que vous ferez, faites-la en mon nom. Au nom de NAMESOKANJIK et vous ne connaîtrez plus la peur ni le doute. Si ton peuple accepte de me redonner vie, je t'en conjure, ne me laissez plus jamais mourir!

Je connais déjà la réponse de ton peuple pour t'affirmer que NAMESOKANJIK vivra avant l'arrivée du prochain siècle. Va dire à ton peuple que NAMESOKANJIK est de retour.

NAMESOKANJIK (lac poissonneux)
par la main de Marcel Morin

Le Grand Tour vu de la selle...

Le temps est incertain. Dès mon réveil la pluie qui tambourine à ma fenêtre et le vent qui s'en mêle ne m'incitent pas beaucoup à entreprendre un Grand Tour de Lac en vélo. C'est comme si la nature faisait une sélection naturelle entre les braves et les autres. Me classant sans remords parmi les "autres" je me voyais déjà bien installée dans mon fauteuil m'offrant une journée "vidéo". Un coup de téléphone à ma complice de cette aventure, mon amie Claire Ouellette, dont l'enthousiasme désarmant me remit sur la piste. Alors prenant mon courage à deux mains et quelques barres Mars chez le dépanneur (les sportifs semblent toujours manger du chocolat), je me dirige vers l'O.T.J.

Dès mon arrivée sur le site de départ je me sens transportée par la magie. L'accueil chaleureux des bénévoles, les cyclistes de tout âge et hauts en couleurs, les conseils de départ, la formation du train et c'est parti! Notre cortège parcourt le boulevard des Vétérans où des piétons sont venus nous encourager. Vient ensuite la côte Agnès, premier défi pour la néophyte que je suis! Me laissant porter par l'énergie du groupe, à ma grande surprise j'atteins le sommet. Y'a de l'espoir! La côte du golf, tant appréhendée par Claire, est une toute autre histoire! Mais qu'à cela ne tienne, on en monte un bout à pied! Chacun son rythme. Un bénévole de sécurité nous met en garde contre les "balles de golf". Et c'est en toute confiance, et pas trop essoufflée qu'on atteint la première halte. Une belle complicité s'est installée parmi les cyclistes. En croquant les fruits juteux d'un petit comptoir Proviso, les échanges vont bon train. Et c'est un nouveau départ...

La route est plus douce, les pentes "ondoyeuses", et le paysage de brume revêt un air de mystère d'où se dégagent

des parfums exotiques. Les cyclistes passent et se dépassent, jasant un petit brin avant de se laisser glisser sur la prochaine côte.

C'est une troupe détrempée mais euphorique qui envahit la salle communautaire de Piopolis. Les bénévoles nous accueillent avec une bonne soupe chaude et un léger goûter. Des agapes chaleureuses. Certains cyclistes s'arrêteront ici tandis que d'autres se joignent à nous pour la fin du trajet. Claire et moi écoutons quelques vétérans cyclistes nous raconter des histoires «d'horreur» à propos des côtes à venir. Peu importe! Déjà étonnées de s'être rendues jusqu'ici, on se sent prêtes à affronter tous les défis! Et c'est avec cet esprit invincible que nous attaquons la première côte. Des vaches impassibles nous regardent passer, humanoïdes dégoulinantes et noires de boue marchant à coté d'un véhicule sur roues!

Les orages succèdent aux côtes et les côtes aux orages, pourtant, les sourires ne fanent pas. Quelques personnes décident d'abandonner. Un véhicule prévu à cet effet les cueille aussitôt. Plusieurs bénévoles assurent notre confort et sécurité: les Montagnards entre autres, une ambulance, les policiers, l'équipe de l'Écho etc. On se sent bien entourés quoi!

Et c'est l'arrivée à la Baie des Sables! À l'étonnement d'avoir réussi cet exploit se succède celui de pouvoir encore marcher. Mais quelle joie chez tous les participants et organisateurs!

Longue vie au GRAND TOUR DU LAC MÉGANTIC et chapeau à tous ceux et celles qui l'ont rendu possible!!!
Ghyslaine D. Martel
Milan

LES ISOLATIONS GRENIER INC.

106, rue Colette, ST-LUDGER

Polyuréthane
Laine minérale soufflée
Recommandons les produits "RED TOP"
ESTIMATION GRATUITE

Frais virés acceptés
(819) 548-5397

LA MUNICIPALITÉ... à votre service

SEMAINE DE LA MUNICIPALITÉ 1992 • DU 14 AU 21 JUIN

L'ÉCHO de Frontenac (819) 583-1630 Fax: (819) 583-1124 9,500 copies en vente le lundi matin

Hebdomadaire régional Fondé en 1929
5040 Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic G6B 2G5
Envoi de publication
Enregistrement No 1148

Abonnement
Canada 1 an : 25,42\$
2 ans : 43,91\$
État-Unis 1 an : 60,00\$
(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)
Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur

Présidente:
Mme L. Philippe Poulin
Directeur général
Gaétan Poulin
Directeur de production
Rémi Tremblay
Directeur des ventes
Michel Pilotte

Journaliste
Yves Bellefleur
Montage / publicité
Danielle Poulin
Lorraine Poulin
Maryse Vallerand
Denis Giroux

Secrétariat-administration
Suzanne Poulin
Lise Paradis
Lucie Durand
Photocomposition / montage
L'Écho de Frontenac
Impression
Communications des Cantons inc.

le réseau **élect**
LES HERBES RÉGIONALES
ASSOCIATION DES ÉCRIVAINS DE LA PRESSE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Agression sexuelle

Un individu de la région a comparu vendredi au Palais de Justice de Lac-Mégantic pour répondre à une accusation d'agression sexuelle sur une mineure.

Le suspect a été arrêté dans la nuit de jeudi à vendredi par des agents de la Sûreté du Québec, détache-

ment de Lac-Mégantic, qui répondaient à une plainte.

Par ailleurs, les policiers dressent un bilan positif du week-end du Festival de la Truite, alors que la S.Q. avait dépêché des effectifs supplémentaires sur la route et sur le lac en raison d'un achalandage important.

Les patrouilleurs nautiques sont intervenus pour quelques infractions aux règles de la sécurité, alors que sur les routes on ne déplore que des accidents mineurs.

À la Sécurité Publique

de la ville de Lac-Mégantic, on a tout fait pour maintenir un contrôle serré avec comme résultat une fin de semaine paisible malgré toutes les activités qui se déroulaient sur le territoire.

Selon le directeur Jean Girard, les constables ne rapportent que 2 accidents

mineurs. Des opérations radar sur le chemin de Baie des Sables et sur la rue Laval se sont soldées par quelques billets de vitesse seulement et une seule faculté affaiblie.



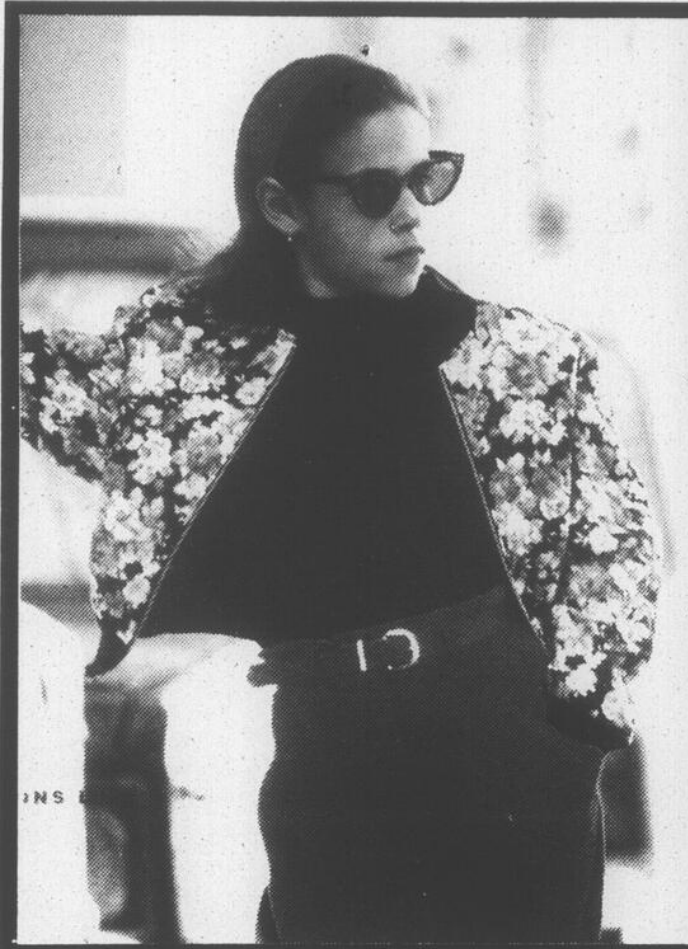
- Coiffures inédites
- Traitement du cuir chevelu
- Teintures
- Bronzage U.V.A.
- Ongles

5368 Frontenac
Lac-Mégantic
(819) 583-1167

Votre bien-être et votre image nous tiennent à cœur!



Malgré l'achalandage du week-end du Festival de la Truite, le bilan routier des derniers jours reste très satisfaisant aux yeux des patrouilleurs de la S.Q. qui ne déplorent qu'une sortie de route sur le chemin de Woburn, mercredi dernier, en fin d'après-midi. Un conducteur de Lac-Mégantic a pris la clé des champs en voulant éviter un autre véhicule. La victime s'en est sortie sans problème. (Photo Gilles Thibodeau)



VENTE FIN de SAISON sur toute la marchandise été

Lot de jeans,
pantalons
et t-shirts
à 10\$ - 20\$

Lot
de bas

à 1/2 prix

Boutique
Chez Madeleine
5322, Frontenac -
583-2470

Boutique
Marie-Soleil
Lac-Mégantic
583-2789

Un plein camion de spéciaux

Essuie-tout
HI-DRY
48 rouleaux

9,99\$
la caisse

vous attend
dans le
stationnement
arrière

Essuie-tout
WHITE SWAN
48 rouleaux

9,99\$
la caisse

160 paquets à liquider
PAMPERS et LUVS
(ancienne présentation)

format régulier 3,99\$
l'unité

format jumbo 12,99\$
l'unité

Chaise en résine

5,99\$
chacune

COTTONELLE
paquet de 4

23,99\$
la caisse de 96 rouleaux

Jusqu'à épuisement de la marchandise

 **JEAN COUTU**

5256 Frontenac - Lac-Mégantic
583-2123

Entre la ville et ses policiers

La procédure d'arbitrage est engagée

La Ville de Lac-Mégantic et ses policiers-pompiers viennent de s'engager dans une autre procédure d'arbitrage visant à fixer les termes d'un nouveau contrat de travail, le dernier étant échu depuis le 31 décembre 1990.

La première rencontre entre les parties et l'arbitre s'est déroulée mardi à l'hôtel

de ville, en présence des représentants de l'Association des policiers-pompiers de Lac-Mégantic et du procureur de la ville, Me Rock Fournier.

Les discussions auraient tourné autour des procédures à suivre dans les mois qui viennent. Le vrai débat devrait s'amorcer en août avec le dépôt par la ville

du dossier justifiant les offres proposées à ses huit policiers permanents.

Le service de la sécurité publique de Lac-Mégantic compte également deux agents surnuméraires, dont une femme, la première à occuper un poste dans les forces policières locales.

Des logements additionnels pour les personnes âgées

Monsieur François Gérin député de Mégantic-Compton-Stanstead à la Chambre des Communes et Madame Madeleine Bélanger députée de Mégantic-Compton à l'Assemblée Nationale ont annoncé aujourd'hui que 9 logements sociaux additionnels seront mis à la disposition des personnes âgées en perte d'autonomie à Lac-Mégantic.

C'est suite à l'initiative du Centre d'Habitation et d'initiative communautaire

du Granit que le projet de revalorisation et d'aménagement avait été lancé pour donner une nouvelle vocation à l'ancien édifice de l'hôpital Frère André.

Le projet en question permettra l'aménagement de 9 logements adaptés pour les personnes âgées de 60 ans et plus qui sont en perte d'autonomie et qui ont des revenus modestes.

Précisant que la réalisation de ces logements à loyer modique est conditionnel à ce que le gouvernement

du Canada et celui du Québec accordent en temps utile les crédits nécessaires à la mise en oeuvre des divers programmes à frais partagés inclus dans l'entente cadre Canada-Québec sur l'habitation sociale, Monsieur François Gérin et Madame Madeleine Bélanger ont indiqué que l'aide financière ainsi apportée permettra aux ménages bénéficiaires d'habiter un logement de bonne qualité tout en payant un loyer équivalent à environ 25% de leurs revenus.

45 478\$ accordés à l'action bénévole

La Députée de Mégantic-Compton, Madeleine Bélanger, annonce l'octroi de montants d'argent accordés à différents organismes de loisirs du comté pour l'année 1992, dans le cadre du programme «Support à l'action bénévole».

On se souviendra que les programmes PADEL et Opération comté du ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche ont été remplacés en 1991 par le programme Support à l'action bénévole.

Les organismes qui bénéficieront d'une aide financière à même le programme sont: Parc-École St-Paul de Scotstown 12 000 \$, Loisirs de Cookshire Inc. 8 000 \$, Sports et Loisirs de Marston Canton 7 000 \$, Comité des

Loisirs de St-Jean de la Lande 4 029 \$, Loisirs Lac-Drolet Inc. 3 770 \$, Comité des Loisirs de Milan Inc. 2 794 \$, Loisirs de Martinville 2 685 \$, Les Loisirs d'East Hereford Inc. 2 000\$, O.T.J. Saint-Romain 1 200\$, Saint John's Anglican Church 1 000 \$, Championnat cycliste canadien Promutuel 1 000 \$.

En avant...marche!

(RT) - L'ordre est lancé d'un ton sec et sans équivoque. À l'étonnement des enfants, sur le parvis de l'église Ste-Agnès, succède l'émerveillement de voir soudain s'ébranler d'un même mouvement saccadé une troupe de 280 soldats et officiers

qui ont leur façon bien à eux de faire la fête.

Chose certaine, les fêtes régimentaires du Régiment de la Chaudière, sous la présidence d'honneur du Colonel Honoraire Hervé Pomerleau ne sont pas passées inaperçues, le 7 juin. La

circulation automobile a été détournée sur une partie du centre-ville afin de permettre le défilé militaire et les allocutions de circonstances prononcées devant la tribune d'honneur promptement aménagée juste en face de l'hôtel de ville.

Le maire Jean Lessard s'est fait un devoir d'accorder à ses visiteurs le «droit de

cité» comme le veut la coutume. Que refuser à des visiteurs aussi impeccables dans leur uniforme! La cérémonie, qui s'est déroulée en présence de nombreux spectateurs, a ainsi permis la passation des pouvoirs au nouveau Sergent-Major Régimentaire Mario Lemieux.



Le défilé des 280 soldats du Régiment de la Chaudière devant la tribune d'honneur. Des visiteurs impeccables dans leur uniforme. (Photo: Gilles Thibodeau). (3 colonnes)



Shier Ltée
vous offre
le cadeau idéal
pour la
Fête des Pères

20%
à **70%**

sur une vaste sélection
de marchandise d'été

Prix surprises
à notre
vente trottoir

**Vaste choix
de
vêtements
de travail**

POUR UNE BEAUTÉ TOTALE

Système Biologie. Une merveilleuse façon de prendre soins de vos cheveux et de l'environnement. Une approche vraiment naturelle du nettoyage, de la revitalisation et de la coiffure. Venez nous visiter sans tarder.

Salon chez LOUISE
Louise Tanguay "Maître-Coffeur"

Service Personnalisé
Permanente, teinture, mise en plis, Coupes pour tous les styles

TÉL.: 583-3396

sur Rendez-Vous au
Matrix
3304 Victoria
Lac-Mégantic



Construction PATRICK BOUCHER enr.

Résidentielle, commerciale ou industrielle.
CONFIEZ VOS TRAVAUX À UN EXPERT
qui effectuera vos travaux à des
PRIX COMPÉTITIFS pour une
QUALITÉ SUPÉRIEURE



TRANSPORT de TERRE - GRAVIER - PIERRES et SABLES
EXCAVATION DE TOUT GENRE

• Travaux agricoles octroyés • Champs d'épuration • Fosses septiques

Construction PATRICK BOUCHER enr.
AUDET TÉL.: (819) 583-0150

La ville en fleurs

C'est parti pour une autre saison toute en fleurs. Le Comité d'embellissement n'a d'ailleurs pas tardé à annoncer qu'il lançait l'édition 92 de son concours annuel «Lac-Mégantic en fleurs», dont l'objectif premier est de favoriser les initiatives publiques et privées pour l'embellissement de la municipalité et améliorer la qualité de vie des citoyens

par un environnement plus agréable.

Tous les citoyens sont invités à participer en s'inscrivant d'ici le 29 juin au bureau 200 de l'hôtel de ville.

Plusieurs catégories sont ouvertes pour favoriser un maximum de participation du public: résidences privées, cours arrière, commerces et édifices publics, industries, boîtes à fleurs et corbeilles,

arbres et pelouses/haies.

Le jugement se fera à la mi-août selon des critères prédéterminés.

Le coût d'inscription n'est que 3,00\$ pour une résidence, 6\$ pour un commerce ou un édifice public et 30\$ pour une industrie. Les gagnants se verront remettre une photo laminée de leur propriété avec une mention du prix.



Gervaise Champagne, du comité d'embellissement, invite les citoyens à participer nombreux au concours «Lac-Mégantic en fleurs».

Employeurs, vous connaissez les projets R.O.T.?

R.O.T. c'est quoi? : Atelier d'orientation au travail: 2 semaines de formation pour les jeunes et 5 semaines de stage en milieu de travail.

Pour qui? : Des jeunes de la polyvalente Montignac âgés entre 15 et 17 ans désirant vivre une expérience de travail enrichissante.

Employeurs et R.O.T.

: Offrir un milieu de travail durant 5 semaines soit du 13 juillet au 14 août 1992.

R.O.T. vous offre: Le projet R.O.T. défraie le salaire au jeune et supervise le jeune conjointement avec l'employeur.

Ça vous intéresse? Communiquez avec Manon Fortier, animatrice au projet

à la polyvalente Montignac ou Richard St-Pierre, animatrice. Tél.: 583-3023.

Kawasaki

Bayou 400 cc

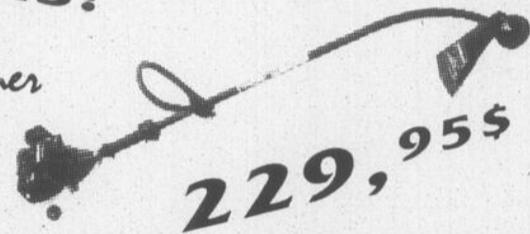
SPÉCIAL 5 595\$

rég. 6 699\$



ce spécial prend fin le 30 juin 92
HÂTEZ-VOUS!

Courez la chance de gagner un coupe bordure d'une valeur de



229,95\$

VENTE • RÉPARATION • SERVICE

GARAGE

RÉJEAN ROY

2760 Laval

Lac-Mégantic

583-5266

583-3059



Normand Bourque Syndic Itée

SYNDICS GESTIONNAIRES

Sherbrooke St-Georges Thetford-Mines
Tél. 819-564-1310 Tél. 418-228-2821 Tél. 418-338-1887
Fax: 819-564-7893 Fax: 418-227-5058 Fax: 418-338-6953
226 rue Marquette, Bureau 300, Sherbrooke, (Québec) J1H 1M3 819-564-1310

DECORATION INTERIEURE



JEAN-CLAUDE LEFAIVRE

toujours là!

PRENEZ RENDEZ-VOUS

“À FRAIS VIRÉS”
(819) 823-4100



5087, boul. BOURQUE
ROCK FOREST
face au réservoir d'eau

D.E.C.O.R.N.W.

Les aubaines du printemps

Pontiac Sunbird

1 000\$+

500\$ de rabais
OU
TRANSMISSION AUTOMATIQUE
OU
AIR CLIMATISÉ

7,9%+

500\$ de rabais
OU
TRANSMISSION AUTOMATIQUE
OU
AIR CLIMATISÉ

AVEC DALLAIRE, J'EMBARQUE!

DALLAIRE

PONTIAC BUICK

4196 LAVAL
LAC-MÉGANTIC
583-0110

La Table de la Fierté

Une trentaine de décideurs régionaux des 7 MRC de l'Estrie se réuniront jeudi à Lac-Mégantic pour la tenue d'une assemblée générale spéciale de la Table de la Fierté, l'organisme qui coordonne la campagne publicitaire L'Estrie en Tête.

Répondant ainsi à l'insistance des intervenants de la région de Lac-Mégantic,

le président de la Table, Robert Martimbault, s'est rangé à l'idée de réunir son groupe à Lac-Mégantic, histoire de sensibiliser davantage les participants à l'importance d'intégrer toutes les régions périphériques de Sherbrooke dans cette puissante machine publicitaire qu'est L'Estrie en Tête.

À chacune des assem-

blées, les membres de la Table de la Fierté dressent un bilan des réalisations et décident des orientations à prendre pour assurer le plein succès de la campagne, unique au Québec. La réunion devrait se dérouler dans l'avant-midi de jeudi, au sous-sol de la Caisse Populaire Ste-Agnès.

Venez rencontrer l'équipe du salon

COIFFURE MODE

Laurier, Lucie, Linda, Chantale et Sonia

McCarrefour
Lac
Mégantic

3560 Laval
583-2322

**Boucherie
Chez GUY**



LES SPÉCIALISTES

4298 Laval 583-0617

**Comparez...nos prix
Goûtez...la différence!**

du 15 au 20 juin 1992

VOICI NOS "PRIX VEDETTES" DE LA SEMAINE...

**BIFTECK
DE RONDE**
BOEUF
tranche complète

1,88\$
1 lb.
4,14\$ kg

**ROSBIF
DE POINTE
SURLONGE**

2,98\$
1 lb.
6,57\$ kg

**STEAK
T-BONE**
Boeuf cat. A

4,98\$
1 lb.
10,98\$ kg

"B-B-Q"
AU PROPANE

TIRAGE
valeur de
249,00\$

SAMEDI 4 juillet 1992
chaque achat donne droit
à un coupon de participation.
en collaboration avec:
"Boutik Elektrik"



CO-OP Lac-Mégantic Lambton St-Sébastien

FÉDÉCOR à tout temps

19⁹⁵

FINI MAT À PLAFOND
intérieur, super blanc 714-3710



19⁹⁵

COUCHE DE FOND
intérieur, blanc 716-551

17⁹⁵

APPRÊT-SCELLEUR
intérieur, blanc 716-559

22⁹⁵

COUCHE DE FOND
intérieur, blanc 716-550



23⁹⁵

SUPER LATEX
SEMI-LUSTRE



23⁹⁵

SUPER LATEX FINI VELOUTÉ
intérieur, super blanc 714-3610

23⁹⁵

SUPER LATEX FINI PERLE
intérieur, super blanc 714-2410

25⁹⁵

URETHANE À PLANCHER
intérieur, gris 714-533



23⁹⁵

ALKYDE FINI PERLE

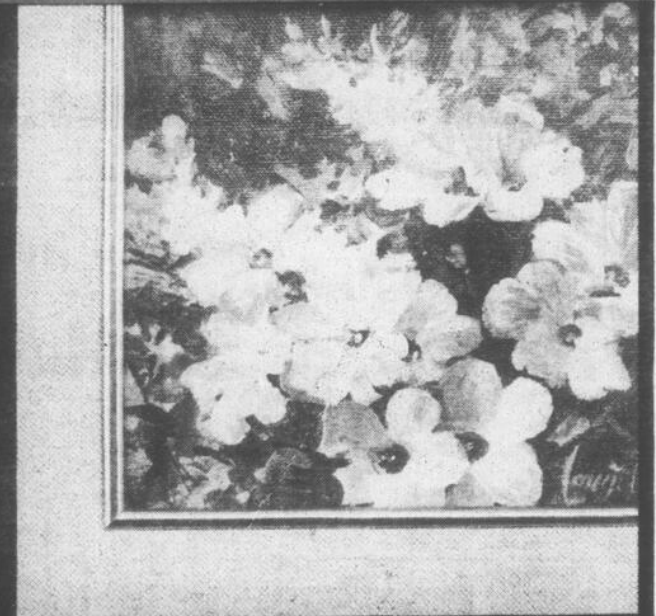


24⁹⁵

ALKYDE SEMI-LUSTRE

30⁹⁵

FINI MÉLAMINE



situé au
3333 d'Orsennens
Lac-Mégantic
583-4444

136 Principale
Lambton
486-7474

228 Commerciale
St-Sébastien
652-2525

BOUTIQUE 401

Le coin de la mode

de 20 à 50%

Carrefour
Lac
Mégantic

3560 Laval Nord
Lac-Mégantic

583-2401

débutant
le 16 juin

sur toute
la marchandise
printemps-été
en magasin

Don au Domaine de la Sobriété



Le tirage annuel des Oeuvres charitables des Chevaliers de Colomb a permis de remettre à un organisme de la région un montant substantiel par la remise d'un chèque au représentant du Domaine de la Sobriété, M. Georges Baillargeon, par le député de district Fernand Bellefleur, ici accompagné du Grand Chevalier du conseil de St-Romain/Stornoway, M. Jacques Alain Isabel.

Procession de la Fête-Dieu

Les associations liturgiques des deux paroisses de Lac-Mégantic renoueront avec la tradition, dimanche le 21 juin, avec la procession de la Fête-Dieu dans les rues de la ville.

La dernière procession du genre remonte à 15 ans et le Comité de liturgie de Ste-

Agnès a décidé qu'il était temps de remettre le défilé en marche, avec la participation de toutes les associations locales.

Le départ de la procession sera donné à 10h devant l'église Notre-Dame de Fatima et le défilé empruntera les rues Salaberry et Fronte-

nac pour rejoindre l'église Ste-Agnès où se déroulera l'office religieux.

Au comité de liturgie on souhaite que le plus grand nombre de paroissiens et membres d'associations de Lac-Mégantic prennent part à cette procession.

Ensemble, on peut rivaliser avec les meilleurs et conquérir le monde.

Pour réussir aujourd'hui, les Canadiens doivent rivaliser avec les meilleurs : c'est une question de sécurité pour nos emplois et de prospérité pour nous et nos enfants. Lorsqu'on parle de prospérité on ne parle pas seulement d'augmentation de la productivité. On parle aussi, entre autres choses, de meilleurs emplois, d'un plus bel avenir pour les jeunes et d'un plus grand soutien aux programmes de santé, aux programmes sociaux et aux personnes âgées.

C'est en misant sur nos capacités que nous démontrerons cette volonté que nous avons de réussir... absolument !



SWEEP RITE MANUFACTURING INC., REGINA

Qui pourrait s'imaginer qu'une petite entreprise de Regina puisse être concurrentielle sur les marchés internationaux ? Personne. Sauf Les Hulisko, président de Sweep Rite Manufacturing Inc. Aujourd'hui, ses balayuses, des modèles de technologie et d'innovation, nettoient des rues dans le monde entier. Ses exportations totalisent 75 % de son chiffre d'affaires.

Les compétences pour réussir... absolument !

Il suffit de se pencher sur quelques-unes de nos belles réussites pour réaliser que nous avons les compétences pour réussir, au profit des individus, de leurs communautés et de toute l'industrie canadienne.

Des centaines d'entreprises canadiennes connaissent un grand succès sur la scène internationale. Elles contribuent ainsi à créer des emplois, à développer de nouvelles compétences, à ouvrir de nouvelles avenues pour



DISCUSSIONS POPULAIRES

Le Groupe directeur de la prospérité travaille présentement à l'élaboration d'un plan d'action, issu d'un consensus, qui sera présenté aux Canadiens en septembre. Les Canadiens avaient démontré leur volonté de participer à l'élaboration de ce plan. C'est ce que nous avons fait...

Dans le cadre de 186 "Discussions populaires" tenues à travers le pays, des milliers de personnes nous ont fait part de leurs idées. Ils ont proposé des moyens de relever les défis et de profiter des possibilités qui s'offrent à nous en ce qui a trait à la compétitivité et à la formation. Ils ont discuté des moyens à prendre pour maintenir notre niveau de vie et assurer notre avenir économique. Ils en sont arrivés à la conclusion que nous avons tous un rôle à jouer. Le gouvernement a bien reçu le message.

des milliers de Canadiens et à exploiter de nouveaux marchés, à travers le monde, pour les produits canadiens.

Les initiatives pour réussir... absolument !

Depuis longtemps, le Canada coopère, avec d'autres pays, à des projets mondiaux tels que le maintien de la paix dans le monde, la recherche médicale et l'exploration spatiale. Et maintenant que nos entreprises, nos travailleurs, nos gouvernements, nos groupes d'action sociale et notre communauté universitaire travaillent de concert, la compétitivité internationale permettra au Canada de devenir plus prospère. La pleine réussite du Canada dépend du plein engagement de chaque Canadien.



ANITA LEGER AU QUÉBEC

"Je suis arrivée au Québec avec mon certificat d'enseignement de l'Ontario en main. Pendant plusieurs années, je n'ai pu trouver que du travail de remplaçante. Je savais que j'aurais beaucoup de difficulté à me trouver un emploi permanent sans cours d'appoint. J'ai finalement réussi à obtenir mon certificat d'enseignement du Québec ! J'enseigne maintenant à temps plein et je gagne un meilleur salaire. Je me rends compte qu'aujourd'hui, il faut se recycler pour s'assurer un meilleur avenir. Dans mon cas, le jeu en valait la chandelle !"

L'esprit pour réussir... absolument !

Plus que jamais, nous devons faire équipe pour relever notre plus grand défi jusqu'ici et préparer un avenir plus prospère.

Ensemble...
on peut réussir !

Canada

MARCEL GINGRAS, peintre

à voir

au C.L.S.C. Maria-Thibault
3700 Laval, Lac-Mégantic

vendredi, 19 juin
19h30 vernissage
samedi, 20 juin
de 13 à 21 heures
dimanche, 21 juin
de 13 à 21 heures

Plus de 35 oeuvres sur place



Une présentation de Arts Visuels Mégantic Inc.

VENTE-TROUOR

au CENTRE-VILLE

mercredi - jeudi - vendredi
17 - 18 - 19 - 20

de **20%** à **50%**
sur la marchandise d'été
en magasin

Tirage de 100\$
de bons d'achat
samedi le 20 juin

CHAUSSURES POP

JOS HUOT Ltée
5134 rue Frontenac
Lac-Mégantic
583-1450

Le Cartier de la Mode

Tirage d'un
certificat-cadeau de 100\$
Valide dans une
des trois boutiques

- Mode Chez Geneviève
- Cloutier Confection
- Boutique de l'Élégance

20% à 75%
sur tous les vêtements
Printemps-Été

LOTS DE MONTRES MODE
rég. 79,95\$ à 99,95\$
sacrifiées à

39,95\$ **LOT DE BIJOUX EN ARGENT**
à **1/2 prix**

Plusieurs autres
spéciaux sur
bijoux, montres
et horloges
en magasin

ALLIANCES
à **30%**

PIERRE AVALLÉE ENR.
HORLOGER - BIJOUTIER - JOAILLER
583-2633
3560 Thibodeau Lac-Mégantic

LES NOUVELLES CATEGORIES À PRIM PRÉFÉRENTIEL
Jusqu'à **40%**
DE RABAIS
sur les grandes marques.
Des rabais garantis
tous les jours.
Meilleure valeur totale
du panier.

Liquor gratuit
HOT D
à **5**

TIRAGE
100\$
de bons d'ach
samedi le 20

METRO

ALAIN et VALIQ
5420 rue Fr
Lac-Mégantic - 583

LOT DE CHANDAILS à **80%**
LOT DE COMPLETS à **50%**

PANTALONS à **25\$**
20%
sur vêtements
depères de mariés
et mariés

LOT DE PANTALONS à **50%**
CHEMISES et CHANDAILS à **15\$**

Paulonel ENR.
5145, Frontenac
Lac-Mégantic 583-3433

50%
sur coupe-v
et pantalons

K-WAY
Autres spéciaux sur chaussures et vêtements
en magasin

EXCELLENCE sport

Sport Michel Jacqu
5328, Frontenac
Lac-Mégantic
583-1733

VILLE

redi - samedi

0 juin



Vente d'été
20 à 70%
sur les vêtements d'été
pour hommes et dames

Un choix et des prix
à en couper
le souffle...

Tirage de 100\$
en bons d'achat
samedi le 20 juin

SHIER LTÉE
5200 FRONTENAC
LAC-MÉGANTIC
583-2404

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

PRIX MAGIQUES
jusqu'à **60%** d'escompte
sur toute la marchandise d'été

30 JEANS
MODE LIB

5249 Frontenac
Lac-Mégantic
583-0266

Comptoir
à
mousse
39¢

Tirage de 100\$ en bons d'achat
samedi le 20 juin

gratuite avec
T DOG
à **50¢**

GE

d'achats
le 20 juin

VALIQUETTE
20 rue Frontenac
583-1400

20% à 50% sur toute la
marchandise d'été

Lot de bas
Lot de
marchandise **1/2 prix** POP CORN
5\$ - 10\$ Tirage de 100\$ en bons d'achats samedi le 20 juin
25¢ BALLONS

Boutique Marie-Soleil 5322, rue Frontenac 583-2789 - Lac-Mégantic

Boutique Chez Madeleine 583-2470

5\$ - 10\$ - 15\$
sur
lampes - cadres - bibelots

Spéciaux dans
tout le département

SHIER LTÉE
5200 FRONTENAC
LAC-MÉGANTIC
583-2404

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

0%

pe-vent
ntalon

vêtements

Jacques Inc.
ac

20 à 50% sur
marchandise
d'été

Souliers de toile
pour enfants
rég.: 29,95\$ à **14,95\$**

CM LEE
Chaussures
Michel Lessard Ltée
5361, rue Frontenac Lac-Mégantic 583-1688

OMC
EVINRUDE
OUTBOARDS

MÉGANTIC SPORTS ENR.
Réjean Mercier
5441 rue Frontenac
Lac-Mégantic
(819) 583-2162

SERVICE
AUTORISÉ
OMC

Spécialité
Chasse et pêche

DÉGÈS

ST-GEORGES PARADIS- NADEAU

(Mme Marie-Ange)



Le 23 mai 1992 est décédée à l'âge de 88 ans, Mme Marie-Ange Paradis (Garde Nadeau), épouse de feu Philippe Nadeau. Elle était domiciliée à St-Georges.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacques (Claire Marcoux), Jean-Guy (Raymonde Turcotte), Yvan (Lise Turgeon), Céline (Gaétan Gagné), Thérèse (Léandre Bolduc), Lorraine (Ronaldo Bolduc) et Francine; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Yves Paradis (Jeannine Corriveau) de Lac-Mégantic, Raymond Paradis (Pauline Beaulieu) de Québec, Irène (feu Lucien Rouleau) de Holyoke Mass., Renée-Paule (feu Claude Latour) de Montréal, Emilienne Paradis de Lac-Mégantic, Berthe Paradis de Lac-Mégantic, Carmelle Breton (feu Giovanni Paradis) de Lac-Mégantic, Philias Dussault (feu Rose-Aimée Paradis) de Laval, Isabella Dion (feu Conrad Paradis) de St-Sébastien; Albéric Nadeau (feu Mabel Nolan), Alfred Nadeau (Monique Veilleux), Alice Faucher (feu Wilfrid Nadeau), Marie-Ange Poulin (feu Antonio Nadeau), Béatrice Labrecque (feu Henri Nadeau), Hélène Vachon (feu Thomas Nadeau), Angéline Nadeau, Marie-Rose Nadeau (feu Lucien Leclerc), Marguerite Cliche (feu Hermémégilde Nadeau); une tante Mme Gracia Bernier (feu Alcide Michaud) de Lac-Mégantic; ainsi que 11 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église de St-Georges de Beauce, le 26 mai 1992.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

LAMBTON AUDET

(M. Adrien)



Le 4 juin 1992 est décédé à la Maison Paternelle, à l'âge de 82 ans, M. Adrien Audet, époux de feu Agathe Veilleux. Il était domicilié à Lambton.

Il laisse dans le deuil, ses enfants: Ginette (Paul Parent) de St-Sébastien, Lucette (Yvon Roy) de St-Romain; ses frères: Alphonse (Germaine Fortier) de Sherbrooke, Ovila (Fabiola Rosa) de Sherbrooke, Marianna (feu Alcide Lacroix) de Ste-Cécile, Jeanne (feu Alphonse Lacroix) de Ste-Cécile; ses beaux-frères et belles-soeurs: Yvonne (feu Alphonse Gosselin) de Lambton, Jeannette (feu Donat Duquette) de Lambton, Gilberte (Benoit Audet) de Sherbrooke, Robert (Généria Bernard) de St-Sébastien, Joachim (Jacqueline Audet) de St-Ludger, Gabrielle de Sherbrooke, Réal (Berthe) de Sherbrooke, Raymond (Jeannine) de Sherbrooke, Louise (Bernard Talbot) de Bury, Camille de Sherbrooke, Colette de Sherbrooke; ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de St-Sébastien, le 6 juin 1992. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Rémi Poulin.

Le cercueil était porté par MM: Yves Parent, Sylvain Roy, Marco Roy, Marc Dubé, Luc Audet et

Serge Audet.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

LAC-MÉGANTIC GODBOUT

(M. Josaphat)



Le 31 mai 1992 est décédé au Centre Hospitalier de l'Universitaire de Sherbrooke, à l'âge de 91 ans, Monsieur Josaphat Godbout, époux de feu Laura Villeneuve. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Émilien de Thetford-Mines, Marie-Blanche Doyon-Godbout de lac-Mégantic, Léandre (Rolande Bilodeau) de Nantes, Claude P. (Rita Guérin) de Auburn Me., Estelle (Normand Martel) de Lewiston Me.; sa soeur, son beau-frère et sa belle-soeur: Léona (Wilma Jacques), Rose-Alma Villeneuve; 28 petits-enfants et 46 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Agnès de Lac-Mégantic, le 3 juin 1992. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Jean Cauchon, assisté de M. l'abbé Jean-Claude Demers.

Précédaient le cercueil M^{mes}: Claire Van Hamlin et Suzan Fecteau.

Le cercueil était porté par MM: Raymond Godbout, Roland Godbout, Réginald Fecteau, Joey Van Hamlin, Yvon Godbout et Daniel Turcotte.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

STE-CÉCILE RANCOURT

(Mme Yvonne)



Le 7 juin 1992 est décédée au Centre Hospitalier de l'Universitaire de Sherbrooke, à l'âge de 70 ans, Madame Yvonne Rancourt, épouse de Léo Rodrigue. Elle était domiciliée à Ste-Cécile.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil; ses enfants, gendres et belles-filles:

Alain (Gaétane Duquette) de Ste-Cécile, Carole (Richard Garand) de Fleurimont, Denise (Robert Nadeau) de Barre Vermont, Danielle (Fernand Gosselin) de Ste-Cécile, Francine (Roger Therrien) de Ste-Cécile, Roberte (Jean-Guy Bilodeau) de Frontenac, Sylvie (Léo St-Hilaire) de Mississauga Ontario, Jacinthe (Réal Nadeau) de Ste-Cécile, Yvan (Carole Quirion) de Ste-Cécile, Guylaine (Bruno Therrien) de Ste-Cécile, Cécile (Daniel Couture) de Lac-Drolet, Odette (Michel Arton) de Lac-Drolet, Nathalie (Mario Champagne) de Lambton; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: René Rancourt (Rita Boulet), Roland Rancourt (Thérèse Croteau), Camille Rancourt (Roger Chouinard), Yvette Rancourt-Beaudoin,

Jeannine Rancourt, Raoul Rodrigue (Julia Charrier), Elie Rodrigue (Rose-Hélène Lessard), Yvette Rodrigue (Raymond Vachon); 27 petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Cécile, le 9 juin 1992. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Jean-Claude Demers, assisté de M. l'abbé Jean-Claude Roy.

Précédaient le cercueil MM: Normand Côté et Jules Charrier.

Le cercueil était porté par MM: Michel Rodrigue, Martin Rodrigue, Jocelyn Rancourt, Simon Garant, René Gosselin et Clément Roy.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

LAMBTON BOLDUC

(M. Emmanuel)

Le 20 mai 1992 est décédé au Centre Hospitalier de Lac-Mégantic, à l'âge de 68 ans, M. Emmanuel Bolduc, époux de Mme Rita Gilbert. Autrefois de Courcelles, il était domicilié à Lambton.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse; ses enfants, gendres et belles-filles: Michel de Ste-Geneviève, Lévis (Johanne Fortier) de Courcelles, Réal (Lucie Roy) de St-Louis de Terrebonne, Sylvain (Sandra Dupuis) de Courcelles; ses frères et ses soeurs: Camille (Françoise Dulac) de Notre-Dame des Pins, Lionel (Rose Veilleux) de Morissette Sta-

tion, Henri (Cécile Poulin) de St-Hyacinthe, Dominique (Ginette Beaudoin) de St-Hyacinthe, feu Réal (Jeanne d'Arc Lajoie) de St-Hyacinthe, feu Paul (Cécile Veilleux) de Ste-Rose, Édouard de St-Georges, Jules de St-Georges, Marie-Ange de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marie-Reine Gilbert de Québec, Armoza (Archélas Bédard) de St-Louis de Gonzague, Marguerite (feu Wilfrid Giroux) de St-Georges, Juliette (feu Josaphat Poulin) de St-Georges, Lucienne (Emmanuel Pageau) de St-Côme, Henri (Rachel Beaudoin) de St-Georges, Gaston (Marielle Rodrigue) de Montréal, Adrien (Thérèse Alix) de St-Césaire, Irène de St-Aurélien, Henriette (André Hamelin) de St-Césaire; 5 petits-enfants, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Courcelles, le 23 mai 1992. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Lucien Nadeau. La quête a été faite par MM Pierre Goulet, Christian Goulet, Jocelyn Patry et Mario Labrecque.

Le cercueil était porté

par MM: Clermont Fortier, Mario Quirion, Réal Bernier, Gilbert Fortier, Bertrand Drouin et Grégoire Richard. Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

OFFRIR SES
CONDOLÉANCES
EN CONTRIBUANT
À LA RECHERCHE



LA FONDATION
DU QUÉBEC
DES MALADIES
DU COEUR

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue F.B.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue A.S.T.

PRIÈRE A ST-JOSEPH

pour obtenir une faveur spéciale. Remerciements à St-Joseph, pour faveur obtenue. Bon St-Joseph, père très aimant, fidèle gardien de Jésus, chaste époux de la Mère de Jésus, nous vous prions de rappeler à Dieu le Père, qu'il nous a aimés au point de ne pas épargner son propre fils, mais de le livrer pour nous, pécheurs. Par la toute puissante intercession de Jésus, obtenez-nous du Père Éternel la faveur que nous sollicitons...

Demandez lui miséricorde pour vos enfants. Au sein du bonheur dont vous jouissez en sa présence, pensez aux pèlerins de la terre; souvenez-vous de ceux qui peinent à la tâche, de ceux qui pleurent, de ceux qui souffrent. Que sensible à nos prières, grâce à votre intercession et à celle de votre très sainte Epouse (Marie-Reine-des-Cœurs), le Seigneur Jésus réponde à notre confiance, et nous donne ainsi de vivre dans la joie et l'espérance.

AMEN!
P.S. Dites cette prière pendant 9 jours consécutifs, avec confiance et détermination, et vous serez exaucés, avec promesse de publier cette prière, avec mention REMERCIEMENTS A ST-JOSEPH, POUR FAVEUR OBTENUE.

S.G.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue S.G.

MESSE ANNIVERSAIRE



Ton souvenir dans nos coeurs ne cessera jamais

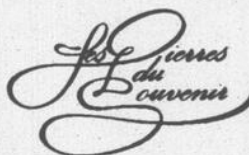
Une messe 1er anniversaire sera célébrée samedi, le 20 juin 1992 à 19h30 en l'église St-Vital de Lambton en la mémoire de

Mme Emilia Bilodeau

Parents et amis sont invités à y assister. Famille Bilodeau

MONUMENTS FUNERAIRES

• Service de lettrage au cimetière



Au service de la région depuis 34 ans

Richard Michaud Représentant (819) 583-1080 (819) 549-2002 LAC DROLET Québec JOY 1C0



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. J.L.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. S.G.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

A LA MEMOIRE DE
M. Joséphat Richard
époux de Eva Fortier
décédé le 23 juin 1992
à l'âge de 87 ans



Cher papa, lorsque tu nous a quittés, il y a maintenant un an, c'est une partie de nous tous qui est parti avec toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous. Une messe commémorative sera célébrée dimanche le 21 juin 1992 à 9 heures 30 a.m., en l'église St-Vital de Lambton. Parents et amis sont invités à y assister.

Les membres de la famille

Sincères remerciements



Vous êtes venus nombreux, parents, amis pour partager notre peine. Les mots ne peuvent suffire pour exprimer toute notre reconnaissance pour les nombreux témoignages de sympathie, lors du décès de M. Josaphat Godbout décédé le 31 mai 1992 à l'âge de 91 ans. Votre présence et votre soutien de quelque manière que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort durant ces heures pénibles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels. Emilien, Léandre, Claude, Estelle et les membres de la famille.

GRANDE VENTE des DÉMÉNAGEURS

La Maison du MEUBLE

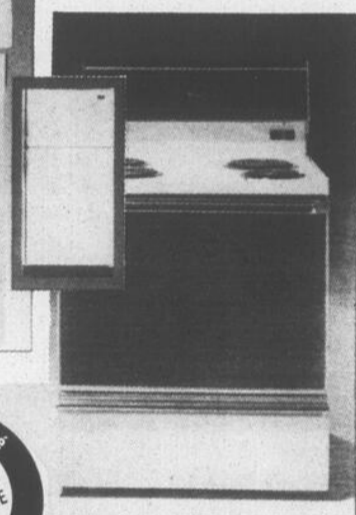
LAC-MEGANTIC

3954 Laval
Lac-Mégantic
583-5458



Réfrigérateur
17 pc
629,95\$

CROSLEY



Modulaire
599\$
taxes incluses

Tapis gazon
jusqu'à **50%**
de réduction



Service de décoration **GRATUIT** dans les 2 magasins

Synonyme de qualité
CROSLEY
10 ANS
DE GARANTIE

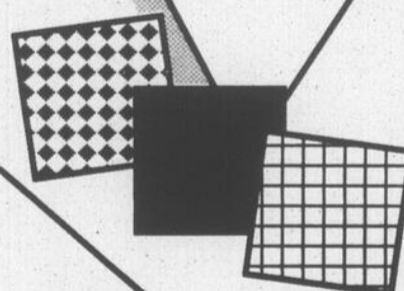
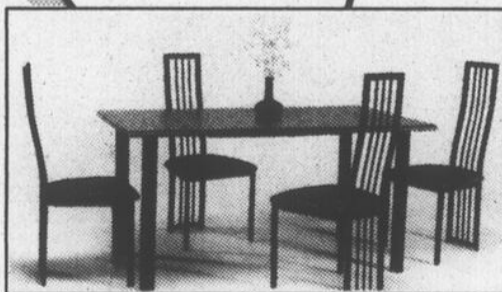
Cuisinière
529,95\$

Store porte patio
75 x 84, valance incluse
quantité limitée

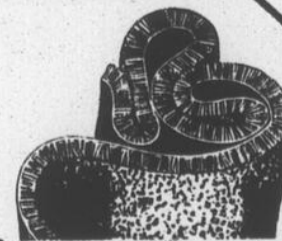
à partir de **59,95\$**



Mobilier de cuisine
à partir de **299\$**



Tuile sans cirage
à partir de **77¢** le p.c.



Tapis commercial
à partir de **5,44\$** v.c.

Causeuse
299,95\$

TAPIS U.N. inc.

3976 Laval
Lac-Mégantic
583-5993

À la C.S. Eastern Townships On valorise la formation professionnelle dans les deux langues

L'Institut de Technologie Eastern Townships courtise les régions et engage présentement toute une campagne de communication visant à valoriser davantage la formation professionnelle comme choix d'études menant à un emploi stable et payant. Juin est justement le mois du maraudage pour les différentes maisons d'enseignements qui se disputent la vocation de former une main d'oeuvre compétente capable de répondre aux besoins des entreprises. Et l'apprentissage dans les deux langues augmente les chances de se tailler une place dans le marché de l'emploi.

Rémi Tremblay

De passage à Lac-Mégantic dans le cadre d'une tournée des médias estriens, le directeur de l'institut, Daniel Janidlo, a insisté sur l'importance de promouvoir la formation professionnelle, principalement auprès des étudiants du deuxième cycle du secondaire.

«Le décrochage scolaire se retrouve surtout parmi la clientèle de la formation professionnelle. Avec le partenariat qui s'est développé ces derniers temps entre les entreprises et le monde scolaire, nous avons pu mettre au point des programmes sur mesure pour occuper des métiers présentement en pénurie de main d'oeuvre.»

Selon M. Janidlo, l'Institut de Technologie Eastern Townships a développé depuis 1987 des méthodes d'apprentissage, en français comme en anglais, pour préparer les étudiants à mieux répondre aux besoins des entreprises. Des programmes renouvelés en

fonction de l'augmentation des pré-requis de l'industrie.

«Pour se lancer dans un programme qui débouche sur un diplôme d'étude professionnelle, il faut maintenant avoir complété un secondaire 1V, alors qu'avant un secondaire 111 suffisait.»

La formation offerte par l'Eastern Townships comporte un volet de stage en milieu de travail qui améliore les chances de l'étudiant de pouvoir briser le cercle vicieux «pas d'expérience-pas de travail». Cette nouvelle approche connaît du succès puisqu'on estime que 80% des finissants de l'institut obtiennent un emploi dès leur sortie.

Il existe 140 programmes de formation professionnelle de niveau secondaire au Québec. À l'Institut Eastern Townships, on en offre six. Que les étudiants s'inscrivent en vente et marketing, en soudage général, en technique d'usinage, en secrétariat, en techniques d'imprimerie ou en assistance aux personnes à domicile, ils bénéficient

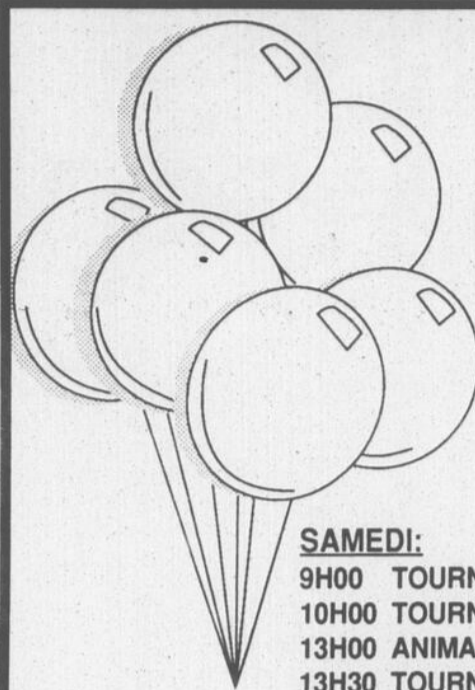
tous d'un encadrement bilingue et n'ont à défrayer aucun frais de scolarité.

Avec en main une étude menée par le Groupe Everest sur la désaffection des jeunes à l'école, l'institut croit détenir un élément de solution. «La formation professionnelle, explique Daniel Janidlo, telle que développée chez nous, rencontre plusieurs objectifs dont celui d'intégrer les entreprises à la formation et de faciliter, pour les étudiants, la transition du monde scolaire au monde du travail.»

Au début de l'expérience, la clientèle d'Eastern Townships se comptait parmi les 1500 élèves anglophones des Cantons de l'Est. Aujourd'hui, les élèves francophones voient de plus en plus d'avantage à bénéficier d'une formation dans l'autre langue, sans quitter l'Estrie, ou de suivre les programmes sans abandonner sa langue.

LA MUNICIPALITÉ... à votre service

SEMAINE DE LA MUNICIPALITÉ 1992 • DU 14 AU 21 JUIN



FESTIVAL DES GAIS LURONS

SAMEDI ET DIMANCHE LES 20 ET 21 JUIN
SAINTE-MARGUERITE

HORAIRE DES ACTIVITÉS

SAMEDI:

- 9H00 TOURNOI DE BALLE DONNÉE Les Éponges 877-2773
- 10H00 TOURNOI DE VOLLEYBALL Manon Bolduc 877-3019
- 13H00 ANIMATION D'ENFANTS
- 13H30 TOURNOI DE FOUINE (au centre municipal)
- 21H00 PARADE ILLUMINÉE
- 21H30 ORCHESTRE "RISE KRISPEACE"

DIMANCHE

- 10H00 SUITE DU TOURNOI DE BALLE DONNÉE
- 12H00 PARADE, départ de Gould
- 14H00 COUNTRY CLOGGERS (claquettes)
- 17H00 MÉCHOUI (Marius Rousseau)
- 20H00 ORCHESTRE "RISE KRISPEACE"
- FEU DE CAMP

CANTINE SUR LES LIEUX
ENTRÉE GRATUITE LE DIMANCHE
COMMANDITÉ PAR
MOLSON-O'KEEFE

BIENVENUE À TOUS!

OUVERTURE
DE LA
TERRASSE



3550, boul. Stearns
Lac-Mégantic
Ailes piquantes 583-4350
et mini-pizza
sur la terrasse Bière
de 14 à 20 h sous pression

FESTIVAL du HOMARD
débutant le 25 mai et
se poursuivant
tout le mois de juin

FÊTE DES PÈRES
Samedi soir
TABLE D'HÔTE

Dimanche midi
BRUNCH POUR LA
FÊTE DES PÈRES 12,⁵⁰\$
1/2 prix pour enfants
12 ans et moins

Les aubaines du printemps

Pontiac
Lemans

Garantie prolongée
5 ans/100 000 km
et 500\$ de rabais

ou

Garantie prolongée
5 ans/100 000 km
et *taux préférentiel

6,⁹%
jusqu'à 48 mois

* Sujet à approbation de crédit

AVEC
DALLAIRE,
J'EMBARQUE!

DALLAIRE

PONTIAC
BUICK

4196 LAVAL
LAC-MÉGANTIC
583-0110

**MERCI À NOS
COMMANDITAIRES**

100\$

Groupe Sévigny
Variétés Claude Charron
Lemoine & Frères inc.
Germain Lessard Paysagiste
Bio Bois
Société St-Jean-Baptiste
Caisse Notre-Dame de Fatima
Caisse Ste-Agnès Lac-Mégantic
Les Chevaliers de Colomb L.M. 2043
Assemblée Philibert Cliche
Bio Mass Beauchesne & Robert inc.
Distribution Pierre Bédard
Ambulances Mégantic-Frontenac inc.
Jacqués & Frères inc.
Club Lions inc. Lac-Mégantic
Bioshell inc.
Marché Métro Alain & Valiquette
F.R. Dallaire inc.
Industries Manufacturières Mégantic 1990 inc.
Tafisa Canada
Omégan inc.
Michel Lafontaine Services de taillage d'arbres
Pétroles R. Turmel

50\$

Assurance Fortin, Gagnon et Lebrun
Mégantic Transvision inc.
Banque Laurentienne du Canada
Jean-Paul Normand Notaire
J. Arthur Poulin
Boucherie Guy Lavallée
Philippe Mercier inc.
Premdor inc.
Vêtements Laflamme inc.
Denis Boulet Meubles
Brevages Mégantic inc.
Imprimerie Paul inc.
Shier Ltée
Autos Premières inc.
Coop. Agricole Mégantic-Lambton
Cartier de la Mode inc.
Services de Ressorts Robert inc.
Pièces d'auto P.A.L.M. inc.
Assurances Robert Bertrand inc.
Centr-O-Pneus Réchapex dist. inc.
Dubé équipement inc.
Léorégi inc.
Autobus Dostie inc.
J.R. Dodier inc.
Amical Automobile inc.
Auto Le Granit inc.
Léo Grondin inc.
Proviso inc.
Métal Laroche inc.
Poulet Frit Idéal 1990 inc.
Gérard Audet 1984 inc.
Drouin & Talbot Notaire
Canadian Tire

25\$

Dr Gérald Bolduc
Fromagerie La Chaudière inc.
Garage Maurice Arguin inc.
Domaine Kanjik inc. 1991
Jos Huot Ltée
Imprimerie Multi-Copie inc.
Centre de l'Auto Perron inc.
Garage Campagna inc.

PLUS DE \$100

Ville de Lac-Mégantic
Société Mutuelle de Frontenac

LE 24 JUIN...

PLEIN FEUX SUR LAC-MEGANTIC

**Des gens
qui font l'histoire.**



**Super
feux
d'artifice
CELEBRONS
LA ST-JEAN
A
LAC-MEGANTIC**

**Le soir du 24 juin
AU PARC DES VETERANS**

une invitation de **LA SOCIÉTÉ ST-JEAN-BAPTISTE** de LAC-MEGANTIC



Gala Méritas à Montignac

L'esprit était à la fête à la polyvalente Montignac, le 29 mai dernier. Tout avait été mis en œuvre pour fêter dignement les élèves méritants. Voici ceux qui ont excellé dans le domaine académique.

RENDEMENT ACADÉMIQUE 1^{er} SECONDAIRE

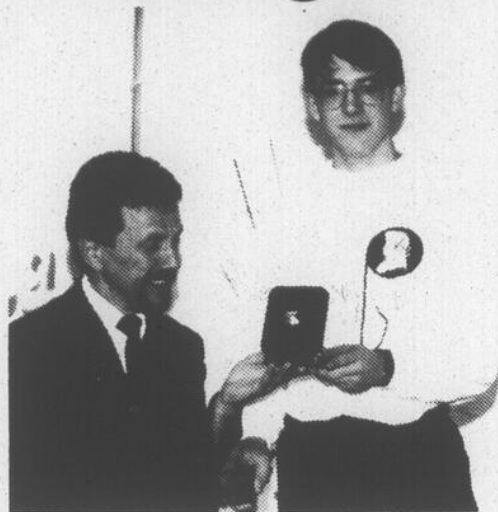
Vincent Beaudoin, Katrina Besner, Cloée Bordeleau-Lavoie, Karine Côté, Diane Couture, Steve Drouin, Chantal Dumas, Véronique Fillion, Marianne Girard, Cindy Ann Lacroix, Ariane Salman-Godin.

4^e SECONDAIRE

François Bilodeau, Valérie Bouffard, Francis Boulet, Julie Couture, Denis Ethier, Nathalie Gagnon, Nicolas Inkel, Myriam Lapierre, Marie-Eve Perreault, Isabelle Quirion, Guillaume Richard.

5^e SECONDAIRE

Isabelle J. Bilodeau, Louis-Simon Bouffard, Geneviève Boulanger, Charles Dostie, Vincent Fillion, Gérald Fillion, Grenier, Christian Paradis,



La MÉDAILLE DU GOUVERNEUR fut donnée au finissant ayant obtenu la plus haute moyenne générale. Monsieur Jean-Guy Fredette, principal de Montignac remet la médaille du Gouverneur à Pierre Normand.

Frédéric Lacroix, Pierre Normand, Annie Paquet, Andrée Poulin.

D.E.P.

Isabelle Hudon, Patrick Vallée.

Effort Académique

1^{er} SECONDAIRE
Robin Bilodeau, Julie Champagne, Isabelle Gosselin.

2^e SECONDAIRE

Steve Boulet, Daniel Fillion, Vincent Houde.

Parmi ces élèves, 5 ont reçu le grand prix des Caisse

Desjardins; ils (elles) ont cumulé le plus de points d'émulation leurs trois premiers bulletins et pour leur participation aux activités socio-culturelles et sportives.

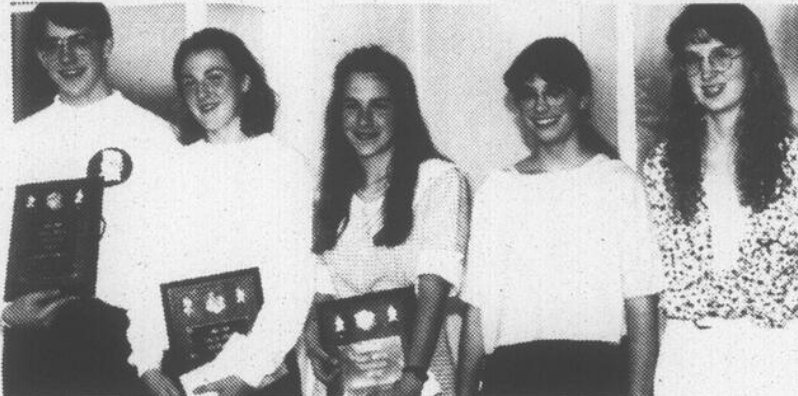
Merci à ces invités et félicitations à tous les méritants.

Madeleine Maheux
Comité d'Émulation



Voici les athlètes de l'année 1992.

Cycle II (fille) Denise Dupuis, Cycle II (Garçon) Martin Robert, Cycle I (fille) Dominique Bilodeau, Cycle I (Garçon) Mathieu Bégin (absent).



GRANDS PRIX DES CAISSES POPULAIRES

Sec V Pierre Normand, Sec IV Nathalie Gagnon, Sec III Geneviève Bernier, Sec I Mirianne Gérard, Sec II Diane Bouchard.



La BOURSE DU SYNDICAT fut remise à l'élève s'étant particulièrement impliqué à Montignac lors de son secondaire tout en ayant une belle participation à ses cours et un bon rendement scolaire. Monsieur Louis Roy, membre du comité d'émulation remet la bourse du syndicat à Geneviève Boulanger.

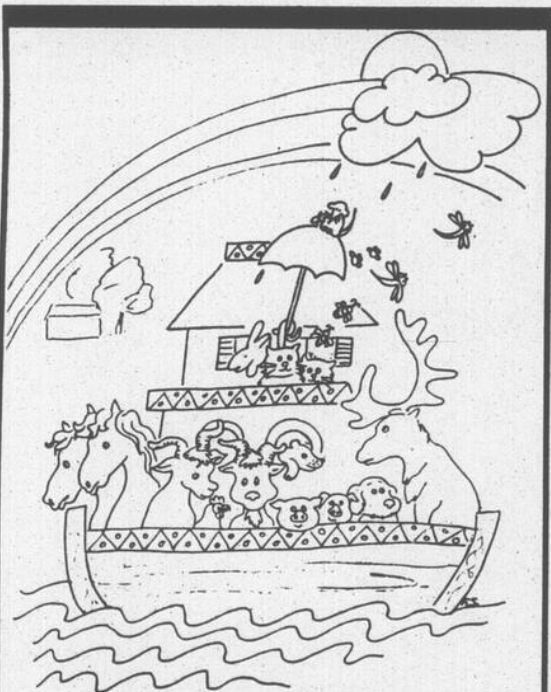
Vincent Poisson, Maryse St-Arnaud, Dominique St-Pierre, Maud Turcotte.

3^e SECONDAIRE

Geneviève Bernier, Sarah Dostie, Nathalie Fillion, Alexandre Girard, Cathy Gosselin, Véronique Grégoire, Sylvie Richard, Isabelle Robert, Nadia Roy, Julie R. Roy, Guillaume St-Amant, Kathleen Tessier, Mélanie Turcotte.

Lac-Mégantic

(Exposition de peintres locaux) La bibliothèque municipale de Lac-Mégantic tiendra la première exposition de son histoire en juin. Une trentaine d'artistes amateurs de chez-nous exposeront à la bibliothèque du 6 au 30 juin 1992. L'exposition peut être visitée aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Bienvenue à tous. Informations au 583-0876.



POUR L'ÉTÉ 1992, "L'ARCHE DE NOÉ" DÉBARQUE À L'O.T.J. DE LAC-MÉGANTIC

Pour les enfants de 5 à 12 ans.

Thème 1992: les animaux

Journée d'inscription:

jeudi le 25 juin
de 8h30 à 21h30

Coût:

25\$ Résidents

44\$ Non-résidents

Pour 35 jours d'activités

inf.: André Samson
583-3761, 583-0630

Toujours de première classe!

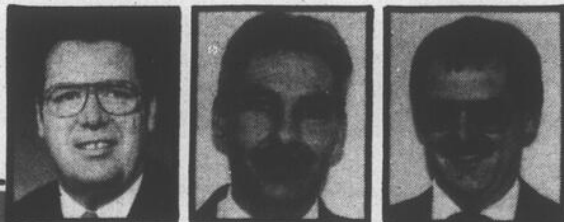
FORD PROBE



La Probe LX 92 avec un moteur V6 de 3L à injection, c'est une voiture entraînante

Rabais de **750\$**
ou taux de financement très avantageux

Un acte personnel est important
C'EST IMPORTANT



André Baillargeon René Côté Alain Couture

AUTOS PREMIÈRES (1986) Inc.
3707 Laval, Lac-Mégantic 583-3700

C.R.
Constructions Réjean enr.
 Prix compétitifs pour une qualité supérieure

entrepreneur général



Construction neuve
 Rénovation
 Résidentiel / Commercial
 Réjean Bélanger
583-5010

C.K.F.L. et Provigo présentent Julie Masse

Dans le cadre du Championnat cycliste canadien de Lac-Mégantic au début d'août, C.K.F.L. et Provigo produisent la chanteuse Julie Masse le 14 août au gymnase du Centre Mgr Bonin. La tendresse, le rythme et la magie réunis sur scène; et son charme fou qui

joue à coup sûr sur un public de tous les âges. Lac-Mégantic l'attend de pied ferme. Les billets seront en pré-vente à 15\$ du 25 juin au 1er août. Après, il faudra déboursier 20\$ pour pouvoir voir et entendre Julie la sentimentale et Julie la rockeuse.




ALGO
MASSOTHÉRAPIE - SANTÉ
 Un lieu unique pour investir dans la santé!

Line Boulé
 MASSOTHÉRAPEUTE DIPLÔMÉE
 Conseillère médicaments naturelles
 MEMBRE A.C.M.P.
 MEMBRE O.P.C.N.
 Reçu pour fins d'assurance

SUR RENDEZ-VOUS
 819-583-3195
 3708 LECLERC
 LAC-MÉGANTIC
 G6B 2V6

Avis aux étudiants

Vous cherchez un emploi et vous avez de la difficulté à en trouver? Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants (CEC-E) vous offre la possibilité de vous inscrire à une séance de «Stratégie de recherche d'emploi». Ces séances se dérouleront les 15 et 17 juin et ce, selon la disponibilité des étudiants et étudiantes inscrits.

À l'aide d'un vidéo, de documentation et de techniques, les agentes de placement peuvent vous aider à entreprendre des démarches d'emploi plus efficaces et par conséquent à trouver un travail intéressant pour l'été.

N'attendez pas, contactez-nous rapidement au 583-2200 et demandez Suzelle ou Jacqueline.



MAXUM 1700 XR
9 495 \$

- moteur 50 forces garantie 4 ans
- toit complet
- relevage assisté
- remorque agencée

MAXUM 1800 SR
14 995 \$

- moteur 3.0 litres semi-hors-bord
- toit complet
- remorque agencée avec frein
- siège ajustable
- radio, 4 haut-parleurs

merCruiser
 SEMI-HORS-BORD
 Le Seul Choix Logique.

MARINA 2000 6895, boul. Bourque, DEAUVILLE 1-800-576-2000

COURS DE NATATION

Médaille de bronze: du 6 au 18 juillet
 Croix de bronze: du 3 au 15 août
 Heures: 18h à 21h30
 Lieu: O.T.J. de Lac-Mégantic
 Informations: Marie-Claude Leblond
 Téléphone: 583-4011

Jean-Marc Électronique

présente

La nouvelle gamme
SAMSUNG
 "La technologie qui dure toute une vie"

Vente du 15 au 27 juin

CT-681 6WC
 TÉLÉVISEUR COULEUR
 DE STYLE MONITEUR 29"
 • Système M.T.S. incorporé
 • Prise d'entrée pour haut parleurs externes
 • Tube-image à haute performance
 • Télécommande à infrarouge (36 touches)
 • Syntonisateur câblocompatible de 181 chaînes
 • Affichage des fonctions à l'écran
 • Pré-programmation automatique des chaînes

rég. 879,95\$
 spéc. 699,95\$



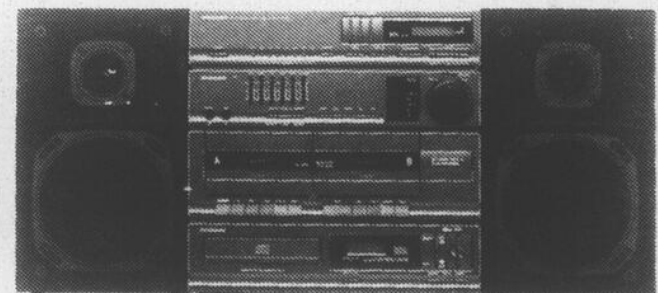
W-290C
 RADIOCASSETTE DOUBLE
 • Syntonisateur numérique avec 15 stations pré-programmées
 • Égaliseur graphique à 3 bandes
 • Super accentuation des graves
 • Doublage à haute-vitesse
 • Lecture et doublage en simultané

rég. 129,95\$
 spéc. 99,95\$



SCM-7550C
 CHAÎNE STÉRÉO
 AVEC TÉLÉCOMMANDE
 • 15 watts RMS par canal
 • Télécommande complète (26 touches)
 • Platine-cassette double
 • Doublage à haute vitesse
 • Égaliseur graphique à 5 bandes
 • Son ambiophonique (surround sound)
 • Pré-programmation de 16 pages

rég. 449,95\$
 spéc. 399,95\$



Vidéos à partir de **249,95\$**

Chez-nous, vous bénéficiez d'un service après-vente **HORS-PAIR**

583-1880 4356 Laval
 Lac-Mégantic

Journée Portes ouvertes

Mercredi 24 juin de 10h à 17h

AUBERGE AU DOUX sommeil
 Chambre à louer
 Télévision - Salle de bain
 541, Rte 108 Est
 Stormoway (Québec)
 G0Y 1N0
 Auberge (819) 652-2071
 Rés. (819) 652-2876
 Inc.

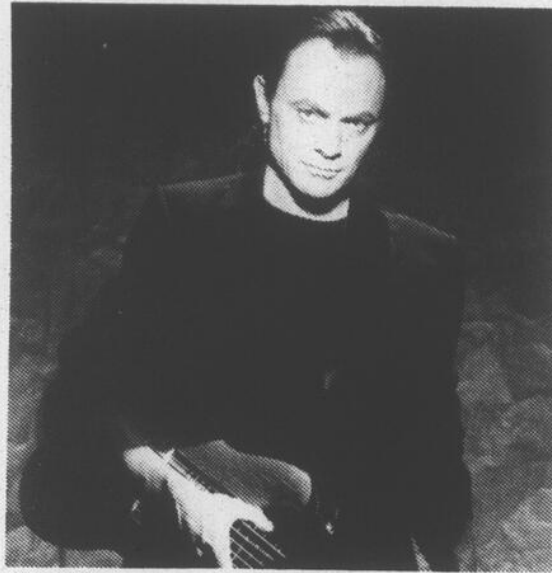
Breen Leboeuf à Ste-Cécile

L'ex-bassiste d'Offenback et grand ami de Gerry Boulet, Breen Leboeuf, sera en vedette à Ste-Cécile en Fête, le 10 juillet.

L'auteur du «Blues passe pu dans porte», est toujours guidé par l'esprit du rock, mais hanté par le blues. Il impose sa voix bien particulière dans son album «De ville en aventure» d'où sont extraites la majorité des chansons qu'il interprète en spectacle.

Du rock à entendre, un rockeur à voir le vendredi 10

juillet au festival Ste-Cécile en Fête. Les billets seront disponibles en pré-vente (10\$) à compter du 19 juin aux endroits suivants: Centre musical Le Bazar (Lac-Mégantic), Accommodation Drolet (Lac-Drolet), Marché Gaétan Paré et le restaurant Relais Familial (Ste-Cécile). Après le 4 juillet, le prix de l'entrée sera de 15\$.



Breen Leboeuf à Ste-Cécile en Fête.

«Tu ne seras plus jamais seul»

CONFÉRENCE SUR LA TOXICOMANIE donnée par M. Gilles Baril, animateur à C.K.A.C. et auteur du livre «Tu ne seras plus jamais seul» À L'AUDITORIUM DE LA POLYVALENTE DE THETFORD MINES, MERCREDI LE 17 JUIN 1992 À 20H00 AU PROFIT DU DOMAINE DE LA SOBRIÉTÉ DE STRATFORD. Billets en vente au Domaine (418) 443-2277

Nous rejoindre?
FACILE... 583-1630

JE VOYAGE AVEC JULES
 et
 AUTOBUS DOSTIE INC.

Pour plus d'informations, ne manquez pas l'émission "Je voyage avec Jules" sur les ondes de C.K.F.L. 1400 AM à tous les mercredis, du 10 juin au 31 juillet, de 11h30 à 11h55



au **MANOIR MÉGANTIC**
 jeudi le 18 juin

LES GAGNANTES DU 11 JUIN
 Daphné Raymond et Annie Paré

1 000 \$
 à gagner

En collaboration avec:

MODE LIB
 BO JEANS

INSTITUT JOLIANE

SALON DE COIFFURE
 NOUVELLE VISION

PHOTOTECH

JEAN COUTU



DISCOTHEQUE **le reflet**

5396 Frontenac
 583-5353

Le Comité socio-culturel du Lac-Drolet avec la collaboration du Ministère des Affaires Culturelles présente:

Anonyma



Cet excellent groupe de musiciens de la région présente son spectacle de *Rock n'Roll francophone* le 27 JUIN 1992 à l'Amphithéâtre de la Maison du Granit à l'occasion de la Fête Nationale des Québécois. Venez entendre les plus grands succès des groupes Offenbach, Garolou, de Richard Séguin!

Chaleureusement accueillis lors de leur récent passage au bar du Morne de Lac-Drolet, ils arrivent à la Maison du Granit pleins d'énergie, de nouveautés et de puissance musicale.

Le groupe est composé de deux guitaristes **Marc Fortin** et **Alain Champagne**, du bassiste **Martin Rancourt**, du batteur **Luc Paré** et du chanteur et claviériste **Yvan Leclerc**.

Les billets sont disponibles au coût de 10\$ aux endroits suivants:

- Club Vidéo No 1
- Magasin Coop
- Lambton
- Lac-Drolet
- Marché Gaulin
- Alimentation Amika
- St-Sébastien
- Lac-Drolet
- Jean Coutu
- Accommodation Drolet
- Lac-Mégantic
- Lac-Drolet

Pour information et réservation: (819) 549-2964

Commencez bien l'été!
 Assistez au tout premier spectacle de la saison 1992 à la Maison du Granit.
 Soyez au rendez-vous le plus "Rock" des Fêtes de la St-Jean!
 Samedi le 27 JUIN 1992 à 20h30

C'EST REPARTI

LA MAISON DU GRANIT

Plus que jamais cette année, la Maison du Granit a tout mis en oeuvre pour vous étonner. Plusieurs nouveautés sont au programme de cette quatrième saison.

On commence avec la nouvelle exposition intitulée «Granit: Grandeur et Misère». Cette nouvelle section complète le cycle de «RUPTURE/ RESISTANCE», et rend un hommage particulier aux pionniers de l'industrie du Granit. Vous y verrez entre autres la chanson du Tailleur de Pierre en format géant, des outils inusités fabriqués à la main au début du siècle, des photos et des documents historiques inédits.

A l'extérieur, de magnifiques tables de lecture du paysage vous permettront de vous situer rapidement sur le territoire et vous feront découvrir une quantité de détails impressionnants sur la nature qui nous entoure. Ces tables sont l'oeuvre du géographe Guy Baron et du peintre Jean-Pierre Théberge.

Soucieuse de la mise en valeur et de la conservation de la nature, la Maison du Granit a créé pour vous une rocaïlle composée des espèces végétales indigènes les plus courantes dans la région. Créée dans le cadre du Mois de l'Environnement, l'exécution de cette oeuvre a bénéficié d'une aide financière du Ministère de l'Environnement du Québec. Vous pourrez donc observer et identifier aisément plusieurs des espèces les plus majestueuses de nos forêts et de nos montagnes.

Un atelier traditionnel de taille du granit vient compléter l'aménagement extérieur du site. Il s'agit d'une réplique des premières installations qui ont vu s'installer l'industrie du granit dans la région. Vous y verrez périodiquement des tailleurs de pierre expérimentés en plein travail sous vos yeux. En d'autres temps, des panneaux d'interprétation vous présenteront les différents outils et techniques qui donnent aux tailleurs de la région leur si grande renommée. Ne manquez pas l'occasion unique d'apprendre et d'apprécier le travail original du tailleur de pierre.

Nous offrons toujours le service d'animation personnalisée avec accueil et tours guidés en français et en anglais sur demande. Notre salle de projection vidéo permet d'accueillir plus de 40 personnes à la fois. Nous y présentons chaque jour des documentaires sur l'industrie du granit et sur la région.

Notre casse-croûte «La Rocaille», avec permis d'alcool, vous sert les produits régionaux les plus frais, dans des formules repas originales et pratiques

à prix abordables. La terrasse nouvellement aménagée vous permettra de consommer vos boissons et amuse-gueules sous les chauds rayons du soleil.

Huit spectacles de grande qualité seront au programme de l'amphithéâtre extérieur tout au cours de l'été, du 27 juin au 6 septembre. Surveillez l'horaire et n'oubliez pas que notre fameuse toile rétractable permet de présenter les spectacles même les soirs de pluie. Un passeport pour l'ensemble des spectacles est en vente avec 20\$ de rabais du coût total, RE: 549-2964.

D'autres événements auront lieu cet été à la Maison du Granit. Au mois d'août, l'on procédera à l'inauguration officielle d'une authentique grue en métal de plus de 60 pieds de hauteur sur le site de la première carrière. La restauration et l'installation de la grue sont un exploit en elles-mêmes, tandis qu'il s'agit également d'un tour de force que de conserver et de mettre en valeur un tel vestige de notre patrimoine. L'inauguration coïncide avec le séjour d'une quinzaine d'habitants du Coglais, région de Bretagne en France avec qui l'Ecomusée de la Haute-Beauce s'était jumelé en 1982. On célèbre d'ailleurs le 10e anniversaire de cet échange dans le cadre des célébrations

de «Haute-Beauce Créatrice 1982-1992».

Soulignons que cette immense grue sera illuminée en permanence et deviendra rapidement un symbole lumineux visible de très loin dans la région.

A surveiller également, la Retrouvaille des Granitiers le 6 septembre prochain à l'occasion de la Fête du Travail. Une rencontre historique et amicale de tous les travailleurs du granit, anciens et actuels, des fondateurs et des usagers de la Maison du Granit. Une épluchette de blé d'inde, un spectacle du folkloriste Denis Coté, des entrevues exclusives et de l'animation continuelle seront au programme de cette journée exceptionnelle. Soyez au rendez-vous de cet hommage aux pionniers de l'industrie du granit.

La Maison du Granit est ouverte du mardi au dimanche de 10h à 18h. A

compter du 24 juin, nous serons ouverts jusqu'à 20h. Les prix d'entrées pour l'accès au site et à la visite guidée complète sont les mêmes que l'an dernier soit \$4. adulte et \$3. étudiant. Pour réservation et information appelez 549-2566. La directrice de la

Maison du Granit, Mme Ginette Fillion, son comité de fonctionnement de même que les représentants municipaux de St Sébastien, Ste Cécile et Lac Drolet comptent sur vos visites nombreuses et votre généreuse participation pour faire de cette saison un véritable succès. Il y a du nouveau chaque année à la Maison du Granit. Venez autant de fois que vous

le désirez durant la saison, en vous offrant le passeport saisonnier à \$15. par personne ou \$25 par famille. Offrez-vous une bouffée d'air et le plaisir

de vous détendre dans ce site prestigieux ou l'on s'imagine au sommet du monde. Nous vous attendons nombreux et bon été à tous!

NOUVEAU - NOUVEAU

PORTES et FENÊTRES LUCIEN RANCOURT
maintenant sous une nouvelle administration.

- Robert Vallée vous offre les services de:
 - Fabrication de fenêtres
 - Remplacement de vitres
 - Réparation de moustiquaires
 - Menuiserie
 - Travaux en atelier

Toujours la même adresse:
ROBERT VALLÉE Portes et Fenêtres
5001, Route 204, Frontenac
583-5315

RESTAURANT

Le COQ du LAC

LIVRAISON GRATUITE 583-3795

C'est chose!

VAL-RACINE

Village paisible au pied de la montagne

Venez fêter avec nous le centenaire 1892 - 1992

Programme

VENDREDI 26 JUIN (20h15)
- Procession de la Fête du Sacré-Coeur présidée par Mgr Jean-Marie Fortier
- Un goûter suivra au Centre Communautaire

SAMEDI 27 JUIN (20h)
- Veillée du Bon Vieux Temps au Centre Communautaire
- Costumes centenaires
- Talents locaux à l'honneur
- Tirage, nombreux prix de présence

DIMANCHE 28 JUIN (20h)
- Pique-nique communautaire extérieur sur la terrasse du Centre Communautaire
- Activités, divertissements, jeux dans l'après-midi

DIMANCHE 19 JUILLET
- Messe solennelle (10h30)
- Fête des retrouvailles anciens et nouveaux paroissiens
- Banquet à 12h
- Exposition à visiter
- Soirée spéciale se poursuit avec grand tirage au Centre Communautaire

DIMANCHE 9 AOÛT
- Pèlerinage à la montagne du Mont St-Joseph, présence du couple centenaire

DIMANCHE DE L'ACTION DE GRÂCE
- Clôture des Fêtes Centenaires
- Souper paroissial
- Mot de la présidente
- Remerciements d'usage
- Soirée dansante

LA FÊTE DU CENTENAIRE ÇA SE FÊTE CHEZ-NOUS!

JE VOYAGE AVEC JULES
et **AUTOBUS DOSTIE INC.**

du 30 juin au 3 juillet
Tour du Lac St-Jean, croisière, 4 jours, 3 nuits, 6 repas, visite des endroits historiques. Départ à 5h45.
Le tout: 349\$

du 16 au 19 juillet
Toronto - Niagara. Tour de ville, 4 jours, 3 nuits, 1 repas. Départ à 5h45
Le tout: 369\$

5 juillet
IMAX (Antarctica), la Ronde, feux d'artifice, cirque de Chine
Le tout: 49\$

8 juillet
Jardin Botanique, Biodôme, Vaisseau Fort St-Louis
Le tout: 49\$

12 juillet
Galeries St-Bruno, l'Île Ste-Hélène, la Ronde, feux d'artifice
Le tout: 49\$

29 juillet
Le Vieux Port de Montréal, IMAX (Antarctica), Fort St-Louis
Le tout: 49\$

du 5 au 10 août
Côte-Nord, Baie Comeau, Hâvre St-Pierre, Archipels Mingan, Sept-Îles, 6 jours, 5 nuits, 10 repas.
Le tout: 595\$

12 août
Croisière sur le St-Laurent, les Îles de Sorel, le Chenal du Moine sur le Jacques Cartier, 2 repas
Le tout: 69\$

16 août
Pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré
Le tout: 40\$

Du 2 au 7 septembre
Le tour de la Gaspésie, l'Île Bonaventure, croisière, 6 jours, 5 nuits, 10 repas
Le tout: 595\$
Taxes, pourboires, services, tout est inclus. Associé à Voyage Trans-Atlantique.

Ne manquez pas l'émission "Je Voyage avec Jules" co-animée par Jules Huard et François Lavallée, chaque mercredi à 11h30 à CKFL-Radio 1400 pour bien vous Informer.

INFORMATION
AUTOBUS DOSTIE 583-0112
- ALINE POULIN
Lac-Mégantic 583-4434
ALINE THÉBERGE
Lac-Drolet 549-2773
ROGER BRETON
St-Gédéon 582-3294
CÉCILE SPOONER
La Patrie 888-2462
ALMA CHARBONNEAU
N.D. des Bois 888-2389

S e t e r m i n e
l e 1 8 j u i n

INCROYABLE

mais vrai!

Autos Premières
laisse tous les
Tempo et Topaz
en inventaire

*Plusieurs
modèles
en inventaire*



*au prix
coûtant
plus 1\$*

*plus 1 000\$
de rabais Ford ou
un taux d'intérêt
de 7,9%
(24 à 48 mois)*

oui c'est vrai!

Transport inclus
Taxes et préparation en sus

AUTOS PREMIÈRES

(1986) inc. 3707 Laval
Lac-Mégantic 583-3700